SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

- PAUL CHENG HEADS NEWCOMER HIGH
- USING THE ECONOMIC RECOVERY TAX ACT
- SF FILM FESTIVAL REVIEWS

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 15, NUMBER 40 • OCTOBER 14, 1981 • 25 CENTS

SF Friendship Group Returns from Shanghai

By MARY CASTAGNOZZI

SAN FRANCISCO — Mayor Dianne Feinstein and the group of San Franciscans that accompanied her on an 8-day trip to China have returned from their goodwill mission, and appear pleased with their negotiations.

According to Gordon J. Lau, chairman of the SF-Shanghai Friendship City Delegation that accompanied Feinstein on her China tour, the talks with Shanghai officials were done on a "friendly city" basis.

FRIENDS

"The meetings were conducted with the approach of being two old friends talking about how to improve business and trade," Lau explained. The two-day talks in Shanghai operated on a double schedule: while the friendship city delegation met with their counterparts to discuss cultural and educational exchanges, the economic committee of the delegation, along with SF port officials and other business people, conducted a business seminar with the Shanghai branch of the China Council for the Promotion of International Trade.

At a press conference yesterday morning, Mayor Feinstein called the Asia trip, which also included visits to Osaka, Hong Kong and Manila, an "extremely important" one, but also noted that it had not resulted in any "signing on the dotted line" with Asian ports or shippers. However, Feinstein emphasized that this trip was basically intended to re-introduce the San Francisco as "a viable presence on the Pacific Rim."

DOORS

"It's (the Pacific Rim) a huge market. The Pacific Rim Market is the largest, fastest growing shipping market.... We've knocked on some doors, and we will keep on knocking on the door until we get the business," Feinstein reported. She has asked port officials to prepare follow-up protocol to use when re-contacting Asian shippers and port officials.

Although SF had not secured specific agreements or contracts relating to port trade, numerous promising contacts with shipping interests were made, according to SF Port Commission president Eugene Gartland, who participated in the trip. Gartland said that SF is interested in wooing not only shippers currently using other ports but whose contracts will be expiring, but also wooing the new shipping coming into the Bay Area at an annual increase of 10%.

"The Mayor kicked open many doors. Now they know SF is alive and well, and now we can at least get in and talk," Gartland said, heartened at the progress but reluctant to divulge any details until the agreements are finalized. A three-way meeting among the ports of Osaka, Shanghai and is being planned, Feinstein said.

Feinstein noted that SF needs to provide better for promotional expenses (Oakland currently employs 40 people to work on promotion and business development; SF only 4). She is however, pleased with progress made during this trip, and noted that her trip to China two years ago resulted in SF getting air traffic from China, a Chinese consulate, and port calls from China Ocean Shipping Company, which calls in SF every 22 days.

Lau, who had attended the cultural exchange meetings but not the business seminar which ran simultaneously, explained that these exchanges emphasized

Continued on page 2

Asian Art Museum Displays Korean Rooster

Two ink-on-paper paintings by artist Jung-kwang, known as "The Mad Monk," are displayed this month in Adrian Gruhn Court at the Asian Art Museum. They are gifts to the museum from the artist and the SF-Seoul Sister City Committee.

An unorthodox Buddhist monk who proclaims a philosophy of "unlimited action," Jung-kwang follows the tradition of Zen Buddhist painting which has roots in 12th–13th-century China, was then espoused by artists of 15th-century Japan, and today has many followers in Asia.

Shown above is the painting "Rooster," which is particularly appropriate for display during this "Year of the Rooster."

Federal Aff. Action Likely to be Eased

By TRACY HARRIS

SAN FRANCISCO — Despite vociferous opposition from supporters of affirmative action programs, federal proposals to ease controls against job discrimination are likely to be implemented by the end of the month.

Under the proposed Labor Department changes, all but 4,000 of the 17,000 contractors who now do business with the government would be exempted from having to file affirmative action hiring plans, outlining their efforts to employ minorities and women (*E/W* 9/2/81, 5/13/81).

The Reagan Administration maintains that 77% of the 30 million employees involved would remain protected from discrimination under the plan, which requires only those contractors with at least 250 employees and $1 million in contracts to file written affirmative action hiring programs with the Labor Dept.'s Office of Federal Contract Compliance Programs (OFCCP).

REQUIRED

The Labor Dept. has also proposed that the contractors be required to file their programs once every five years, instead of the annual reporting now required.

Current regulation extends to contractors with 50 or more employees holding contracts of $50,000 or more with the government. Firms that do not hold government are not covered by these regulations.

"It's sad that this is happening now when people are just beginning to realize the importance of affirmative action and minorities are beginning to move up," Gloria Louie, affirmative action officer at Chinese for Affirmative Action, said. "The new proposals say that the (OFCCP) agency exists but that affirmative action is not important anymore."

The Labor Dept.'s proposals and the issues that surround them, including the remedy of back pay to victims of discrimination, have been open for 60 days of public comment since Aug. 25, when the proposals were published in the Federal Register. But Louie noted that asking for public comment is standard procedure, and that no vote is necessary for the proposals to be implemented.

CAA last month submitted its response, authored by Louie, to the issue of federal contract compliance. Like most affirmative action supporters, including Equal Employment Opportunity Commissioner J. Clay Smith Jr. who stated his opposition before a congressional subcommittee, CAA opposes narrowing the jurisdiction of OFCCP guidelines.

BOTHER

"Affirmative action will be lax and we'll have to work a lot harder. The opportunities for Asians won't be there any more," Louie said. It is easier for the large companies still to be covered by federal regulation to absorb minorities into their workforces, but if that regulation is taken away "small companies won't even bother with it," she predicted.

In addition, easing affirmative action requirements will make it more difficult for young people to break into fields where minorities have already begun to establish themselves, because companies will not be pressed to continue hiring minorities once their quotas have been filled, she said.

Even Rep. Paul McCloskey Jr. (R-Calif.) who himself authored a separate proposal to reduce the applicability of OFCCP guidelines, is not satisfied with the administration's approach. Calling the present affirmative action program "administrative over-kill at its worst" that often amounts to "harrassment of industry," Richard Dunlavey, a member of McCloskey's Washington staff, nonetheless told *East/West* that the federal proposals do not address the problem.

"New jobs are coming not from big firms but from ones that employ less than 20," he said. "These proposals do not address the needs of business, and civil rights (proponents) will view them as a retrenchment. This strife will continue until the administration lays down a coherent civil rights policy."

QUOTAS

McCloskey favors targeting firms that have a record of discrimination rather than burdening companies in general, Dunlavey said. The present regulations have "gotten out of hand," he said, adding that "Affirmative action means many things to many people — preventative measures, goals and quotas, back pay.

"Affirmative action means

Continued on page 3

EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108
(415) 781-3194

Second Class Postage Paid at San Francisco, CA.
East/West (ISSN 0012-8589)

94102DEPTS 00
PERIODICAL DEPT.
S F PUBLIC LIBRARY
CIVIC CENTER
SAN FRANCISCO CA 94102

China Trip

Continued from page 1

"small-scale and professional items," but also included more major ideas. A total of 22 exchanges have been planned.

Through negotiations conducted during the trip, SF's opera symphony conductor Kurt Herbert Adler will travel to Shanghai in April or May for five to six weeks of teaching at the Shanghai Conservatory of Music. The SF Conservatory of Music will be accepting five music students from Shanghai, and the SF ballet will accept two Shanghai students, Lau reported.

In addition, a Chinese garden to occupy one to two acres in the Yerba Buena Center will be designed, with construction assistance probable, by Shanghai architects. A group of translators based in Shanghai will also be travelling to SF to further their English studies and brush up on American idioms, Lau said.

China is now interested in technical exchanges, Lau noted, and Shanghai will send engineers over to study SF's sewer system this fall, as well as people to study the electronics and data processing fields.

ART

By far the most extensive project being planned, is an exhibit of art from Shanghai and several other Chinese museums that will begin its US tour with a SF display in 1983, Lau reported. The exhibit, being worked on by the SF Asian Art Museum director and chief curator Rene-Yvon Lefebvre d'Arence, was originally conceived of as a city-to-city exchange, but was later expanded to include other cities, Lau said. The actual content of the exhibit is still being negotiated, and private US sponsors will be solicited to provide for the substantial costs involved, Lau said.

The Chinese officials also are thinking of assisting SF set up an acupuncture clinic and training school, he reported.

Lau reported that over 1,000 people had gathered in the Shanghai Zoo for the presentation of the two SF orangatans and the five redwood trees brought over as gifts for the friendship city.

The business seminar, which was organized by economic committee chairman Ed Osgood, stirred up much interest, including some "very lively exchange," and was such a success that future such meetings have been requested.

"At first we were concerned that they didn't know what the seminar was for. But it turned out that they did, and that they felt these were just the people that they wanted to speak with," Lau said.

TRADE

"We were encouraged by the attitude and enthusiasm of the seminar presentators. They gave a high-caliber business seminar," Lau said, noting that all had paid their own ways. The group included people involved with import/export businesses, container trade, trade laws, and other aspects of marketing.

The first day seminar included presentations by eight San Franciscans who discussed marketing, quality control, intermodal physical distribution, and display facilities. Discussions followed the presentations, and allowed Chinese officials to examine current problems hindering trade expansion.

On the second day of the seminar, sub-committees discussed foreign trade, with attention given to finding end-users for oil drilling equipment; the possibility of exporting US textiles for China processing and return to avoid quota; the possibility of a US standing committee for aid; and joint ventures proceedings.

Other sessions discussed ports and container trade and finance and banking matters.

"They were interested in doing business with us," Lau reported, adding that it should be a learning experience for both side, and that the continued contact should benefit San Francisco.

This was the first such economic seminar conducted by the committee, and China would like to send 2 to 4 officials over for six to 12 months to study the SF market, Lau reported. These people might, in turn, establish a China trade office in SF to assist local businesses interested in trading with China, he added.

"The people involved in Shanghai businesses are sophisticated, and they know their problems with the US market; they know it will take time to resolve them. But they have a very positive attitude towards the trade with the US and SF. They also have a special feeling for SF, as a 'friendship city,' and some future activities and trade will be funnelled through SF," Lau reported.

EXCHANGES

Lau estimated that the interest in Shanghai was split about in half regarding emphasis on developing business and developing cultural/educational exchanges, and noted that SF would also like to see more business develop.

"Of course, the cultural exhanges are just as important as the business element," Lau added.

At present, no trade shows are planned for encouraging SF-Shanghai trade, Lau reported, saying that "they don't want to do something in a haphazard way, and neither do we."

The SF/Shanghai Friendship Cities Committee currently has around 114 members which, aside from general annual meetings, meet in committees and subcommittees every one to two months. While the SF and Shanghai committees meet infrequently together as groups, individuals from both groups frequently meet and exchange ideas, and letters are also often exchanged, Lau said. The Shanghai group is expected to visit SF in 1982.

The first agreement of its kind following normalization of US-China relations, the SF-Shanghai friendship cities agreement was signed in 1979. □

KQED Airs Film on Thailand

A Thai housewife dries fish from the rice fields in the one-hour documentary "Views of Asia: Thailand" which will air next Tuesday, Oct. 20, at 10 pm on KQED-Channel 9. The Thailand show is the second of a six-part series examining modern-day Asia.

EDITORIAL

SF–Shanghai Exchanges Are Important

We are heartened that Mayor Dianne Feinstein's trip to Shanghai has resulted in further cultural and educational exchanges, and we hope that the SF-Shanghai port trade will also be able to increase. Such expanded trade and cultural exchanges will surely benefit the Chinese American community and the city as a whole.

US- China understanding and trade has come a long way since the normalization of relations in 1979, but they still have much further to go. Visits by US officials who are interested in expanding such contact can be extremely beneficial, especially when the officials are well-briefed and able to make articulate presentations explaining US concerns and situations. We congratulate Mayor Feinstein on her endeavors, and on the well-planned and effective visit of SF officials in Shanghai.

AN INVITATION TO SUBSCRIBE TO EAST/WEST

East/West is an independent journal for the Chinese American community. Through its pages, we hope to discuss issues relevant to the community, report on events, and challenge Chinese Americans to take an active role in American life.

Subscribe to East/West. The rates are $15 for 1 year, $28 for 2 years, $40 for 3 years. Foreign rate is $20 for 1 year.

Mr./Ms. _____
(please print)

Address _____ Apt. No. _____

City _____

State _____ Zip _____

East/West, 838 Grant (Suite 307)
San Francisco, CA 94108

U of Pac Gallery Displays Imperial Qing Dynasty Robes

STOCKTON — Imperial robes from the Qing dynasty, some more than 100 years old, will be on display at the University of Pacific Center Gallery through Oct. 30. Dragon robes worn by court officials, festive costumes, seasonal headgear and authentic footwear are included in the exhibit, which opened Monday.

Gallery hours for the exhibition are 9 am to 5 pm weekdays, and 2-5 pm Sundays. When the exhibit closes the costumes will be returned to the Museum of History in Taipei. □

CORRECTION

The sponsor of the Geen Mun Neighborhood Center was incorrectly identified in last week's article on the Mei Lun Yuen housing project. The Chinatown Neighborhood Center, Inc. is the sponsor of Geen Mun. □

LETTERS

Reader Objects to *Newsweek* Story On Law in China

(The following letter was sent by Prof. Albert H. Yee in response to an article printed in Newsweek on September 7, concerning law in China. —Ed.)

Dear Aric Press:

Your article, "China Lays Down the Law," in *Newsweek*, September 7, 1981, contains a number of biased generalizations and factual errors. Also, the article sensationalizes impressions. For some examples, although you say that the crime rate in China is lower than in the US, you give the example of a teenager raping a women repeatedly in public without anyone's disturbance. Anyone who knows the Chinese will question the truth of your facts and reporting accuracy. Did you witness that event yourself? What is the source of your information?

Don't you really think the following statements are overblown: "Three years ago the People's Republic of China began the fastest program of legal development since Moses took his first steps up Mount Sinai." "...claims that defy the imagination," "---mediators function like human graphite," and "bureaucrats resist all change." Your sources are mostly nameless.

I am sorry to have to say that your reporting is about the worst I have read in a major American publication for very many years. The tone is jingoistic and disrespectful of the real efforts being made in China...

Albert H. Yee, Professor
School of Ed., Univ. of Montana
Missoula □

EAST/WEST the Chinese American Journal, is published weekly except the last weeks of August and December by East/West Publishing Co., Inc., 838 Grant Avenue, Suite 307, San Francisco, CA 94108. Telephones: Business (415) 781-3194; Editorial (415) 982-1505. Cable addtess: Eastwest, San Francisco. Adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the City and County of San Francisco, CA. Nov. 1977. Court No. 724-639. Second class postage paid at San Francisco CA. All rights reserved. East/West assumes no responsibility for unsolicted photos and manuscripts, which must be accompanied by a self-addressed stamped envelope if the material is to be returned.

Publisher-editor: Gordon Lew: EAST/WEST Associate Editors: Kenneth Joe and Mary Castagnozzi; CHINESE PACIFIC WEEKLY Associate Editor: Stella Liu; Coordinator; Norbert Woo.

Office Manager; Kerry Chiang; Advertising: Larry Bowman (Manager) Margaret Woo, Diane Chen, and Kam Lee; Readers Service; Virginia Lew, Susana Choy and Karen Tuan.

Reporters and Correspondents: Todd Carrel, Man Shou Chen, Sara Chin, Erick Dittus, Tracy Harris, Helen Hui, Jeannie Look, Folk Kuhn, Soji Kashiwagi, Micheal Lam, Elgin Lee, John Y. Lo. Van Ng Louie, Richard Springer, David Strananan, Linda Greehouse Wang, Bradford Woo, Cordell Yee and Paul Zee. Columnist: Geoffrey Chiang.

Photographers: Leland Wong and Nancy Wong.

Aff. Action

Continued from page 1

showing steady progress toward equal opportunity, not quotas that burden a company and hurt the economy," he said.

Civil rights supporters view those quotas not as a burden, but as an open door to opportunity for minorities and women without which equality could not be achieved. Louie emphasized this point in CAA's letter to the OFCCP while addressing the issue of whether regulations should cover only that portion of a company's workforce that is employed on a government contract:—

"Contractors experience no difficulties as result of having their entire workforce covered," she wrote. "It should not matter to the contractor whether only part of his/her workforce is minority and women. The contractor's workforce is enhanced if the entire workforce is racially balanced."

Louie also pointed out that minorities should be considered separately when determining if a firm is racially balanced. "Lumping minorities into one group limits some minority groups," she wrote, noting that Asian Americans comprise only 3% of the construction workforce in federally-funded projects in SF, although they make up more than 20% of the population here.

CRIPPLED

"Asian Americans have always been stereotyped as a minority group who did not want to work in the construction 'blue collar area,'" she said, recommending that affirmative action goals be set higher than what 1980 census figures would indicate in order to make up for past discrimination that "crippled minority employment."

Companies that have been found to be discriminating against minorities or women are frequently required to give back pay to the victims, and the Labor Dept. is now questioning whether back pay is a viable remedy.

"Back pay is the only remedy contractors understand as punishment," according to Louie. "If monetary rewards are not utilized for noncompliance, contractors ignore the needs for affirmative action." Louie also suggested withdrawing federal contracts from firms that have violated affirmative action requirements.

Working Women, a national association on employment rights with 12,000 members has charged that the Labor Dept. is already changing its policy on back pay awards, the *New York Times* reported. Holding back awards to victims of discrimination has a chilling effect on enforcing affirmative action laws and "encourages employers to resist conciliation agreement," the group said in its 10-page report.

COMMITTED

Working Women, like CAA and EEOC chairman Smith, is one of the many opponents to any easing of affirmative action requirements. During the 60-day period for public comment, opposition has come not only from minority organizations but also from congressmen and the Coalition of American Public Employees.

Reagan's critics charge that the administration is not totally committed to equal opportunity for minorities and women. Under-Secretary of Labor Malcolm Lovell, in an effort to refute that criticism, told the House Subcommittee on Employment Opportunities last week that the changes would "produce more jobs over time for minorities and women."

The emphasis of the changes is on voluntary compliance rather than confrontation, and his department will continue to investigate and prosecute discrimination engaged in by all those holding federal contracts, he said.

But the California chairman of the subcommittee questioned the effectiveness of "voluntary compliance." "You seem to have more faith in human beings than most of us have," Rep. Augustus F. Hawkins (D-Calif.) told Lovell. □

US Arms Sales to China Mark Test of Strategic Ties

BEIJING — The strength of US-China strategic relations will be tested next month when Liu Huaqing, deputy chief-of-staff of China's army, goes to Washington armed with a long shopping list of military hardware and advanced dual-use technology.

The Reagan administration has been preparing for Liu's visit, originally scheduled for August, by drawing up a list of equipment that it will offer to sell China and simplifying the procedures for American companies to get permission for high-technology sales to China.

DUAL-USE

The list was prepared according to various expressions of Chinese interest made over the past few years, according to the *Los Angeles Times*, and is composed 90% of dual-use technology such as computers, electronic components and laser equipment with both civilian and military applications.

Anti-tank weapons, air defense radar systems, and anti-aircraft missiles are also likely to be included. US intention to make these sales to China was first expressed by Scretary of State Alexander M. Haig, Jr., during his June visit to Beijing.

Though the sales are interpreted by many government officials as a move to strengthen US ties with China, the *Far Eastern Economic Review* reported that Beijing is still in doubt about its strategic relationship with Washington.

The issue of US fighter aircraft sales to Taiwan, and recent Pentagon objections to the sale of a Japanese computer to China on the grounds that it could have been used for military purposes have increased Beijing's doubts, according to the *Review*, and Chinese leaders are suspicious that President Reagan is motivated more by anti-communism than by anti-Sovietism.

Yet according to some, the sales to China are a threat to arms control agreements with the Soviet Union. Former Secretary of State Cyrus Vance told the *Review* that, "The most sensitive nerve as far as the Soviets are concerned is and has been arms sales to the Chinese. They are paranoid about this issue."

SYMBOLIC

Other analysts expect that with a closer military relationship China may allow the US to use its airfields and ports during any major confrontation with Moscow. Two US listening posts have already been installed in China to monitor Soviet missile tests.

Supporters and opponents of the arms sales agree that given China's limited financial ability and technological level, the issue at present is more political and symbolic than military.

Beijing has been eligible to buy dual-use technology from the US for more than a year, but the only sale so far has been Cessna aircraft for mapping, and even that was without cameras. Bureaucratic bottlenecks are one reason the State Dept. offers to explain why so few export licenses have been issued.

The Reagan administration has made simplifying export licensing procedures a priority, and plans to reduce the time needed to clear a general high-technology sale from the customary six to twelve months to 90 days.

Assistant Secretary of State for East Asia and Pacific John Holdridge told congressmen that there will not be "a sudden or uncontrolled surge of US weapons sales to China," and that "neither we nor the Chinese seek an alliance or a dramatically expanded security relationship."

China perceives US willingness to consider military equipment transfers as a sign of US intent to pursue a long-term security relationship, Holdridge continued, but they also realize that the US treats them differently from its close allies, particularly in the sharing of sensitive technology. □

Victor Low Presents Dissertation to SFUSD

Last Tuesday, Oct. 6, Victor Low presented his doctoral dissertation, "The Chinese in the San Francisco Public School System: An Historical Study of One Minority Group's Response to Educational Discrimination, 1859–1959," to Dr. Robert Alioto, SF's school superintendent.

Completed last spring at the University of San Francisco, this thesis will be part of the district's Teachers Professional Library reference collection.

Pictured above during the presentation are (l–r) Albert Cheng, coordinator of bilingual education; Ben Hom, city school commissioner; Victor Low; Dr. Alioto; and Helen Jacobsen, district librarian.

An edited version of the dissertation is now being prepared and will be published under the title *The Unimpressible Race: A Century of Educational Struggle by the Chinese in San Francisco.*

(Photo by Leland Wong)

C'town Youth Center Holds Dinner Oct. 17

SAN FRANCISCO — The Chinatown Youth Center will hold a fundraising dinner this Saturday, October 17, at the Four Seas Restaurant at 731 Grant. No-host cocktails begin at 6:30. Tickets are (tax-deductible) $25, and $500 for corporate tables. For reservations, call the center's executive director, Diane Y. M. Wong at 775-2636.

Wendy Tokuda, KPIX-Channel 5 anchorperson, will emcee the event, and Municipal Judge Perker Meeks, Jr. will be guest of honor.

The Center, which is Chinatown's only agency serving truant and delinquent youths, helps nearly 2,000 youths each year find work and work out drug, family and personal problems. As a Youth Service Bureau, it intervenes for first-time youthful offenders, and receives referrals from schools, the probation and police departments and other community agencies.

NEED

The center hopes to raise $10,000 from the dinner as part of its continuing fundraising efforts. With government funding facing cutbacks and even elimination in cases, these funds will be used to maintain current levels of family and youth counseling, as well as to sustain the drug education program that had suffered earlier cuts.

"In the broader view, the problems are overwhelming — substandard, over-crowded housing, lack of jobs, and all the rest — and we really can't attack them. We are just working on a little tiny aspect of the problems, but we're doing a good job. If you look up and see the massive problems within the community, it can get discouraging. But we have to keep on trying — these are people with very real, immediate problems, and if we don't help, they're going to be just so much the worse off," director Wong told *East/West* last spring shortly after assuming the directorship.

Now, with federal budget cuts axing funding, the center faces upper limits on the funds for which it can apply, Wong said. Even just to maintain current levels of services, the funds will be minimal, and will also be put towards general operating costs, Wong explained.

"We hold back on outreach sometimes now. We know the need is great, but if our caseloads are full, we can't really take more people in," she noted. Outreach is generally done through counselors and other social service agencies, she said, but the response to counseling and employment programs is often greater than center capacity.

Tax-deductible contributions may be sent to Wong at the center, 1693 Polk Street, SF 94109. □

China Expands Offer to Taiwan

BEIJING — China expanded its peace proposals to Taipei last week by suggesting exchanges of trade offices, scientific knowledge and weather forecasts. Foreign Trade Minister Zheng Tuobin invited Taiwan businessmen to visit the mainland, investigate trade prospects and "station their representatives on the mainland."

He also suggested that China could supply Taiwan with coal, oil and herbal medicines at preferential prices, and that "convenience" would be brought to procedures for receiving goods from Taiwan.

In the first top-level affirmation of Taiwan's longstanding policy since Beijing made its offer, President Chiang Ching-kuo said last Wednesday that Taiwan would never negotiate with the Chinese Communists. "To talk peace with the Chinese Communists is to invite death," he said. □

UC Berkeley Alumni Honor Frank York Lee

BERKELEY — Dr. Frank York Lee of Los Angeles was honored last Friday, October 9, as one of seven recipients of the University of California at Berkeley's Alumni Citation awards for 1981. A graduate of 1936, Lee was cited for his "loyal and notable service" to the University of California.

Dr. Lee is a member of the Executive Committee of the International Association of Olympics Medical Officers. He recently returned from the 11th World Olympic Congress in Baden Baden, West Germany and is a member of the LA committee planning for the 1984 Olympics in LA. □

REALIZE YOUR FULL POTENTIAL

Be a career service representative for the Mutual of Omaha Companies

At Mutual of Omaha we do everything possible to help assure your success. Take training, for example. Our program, already recognized as one of the finest in our field, has recently been improved and streamlined to make it even more effective. But training is only one of the reasons a career with Mutual of Omaha could be the opportunity you've been looking for. Here are some others--

- -Unlimited income potential
- -Plenty of advancement opportunities
- -Outstanding product line
- -Leading company in its field
- -Noncontributory retirement plan

Get the full story on this marvelous opportunity by calling me today for a confidential interview.

MICHAEL R. LIEBERMAN
928-1444

Mutual of Omaha®

People you can count on...

Life Insurance Affiliate:
United of Omaha

Equal Opportunity Companies M/F

CHINESE WORD-A-DAY

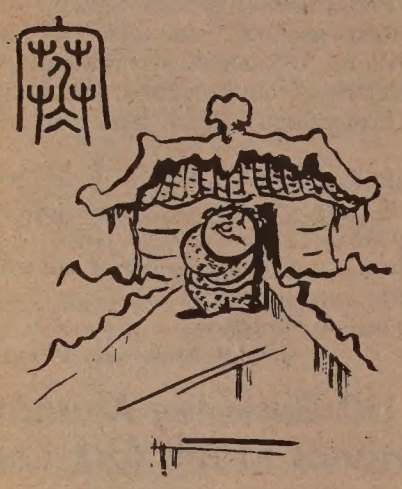
"COLD"

Mandarin HAN

Cantonese HAWN'

Three thousand years ago this character "cold" was the picture of a man preparing for winter in his house. The bronze inscriptions show us the character "cold" is represented by the profile of a man, surrounded by four stalks of hay, standing on ice inside a house. The hay was used for filling the holes in the wall and when made into plaster, closing the windows. As you can see, in ancient China, the poor folks may have had to sacrifice the views in order to keep the cold air out.

Later this character suffered a little revision here and there. The walls were shortened, only the roof is visible. The ice(which is represented by two dots) is still there. But the stalks of hay have somehow joined together to eliminate the man of the house. (Maybe the weather got too cold, and he left for a cup of hot tea....)



Sometimes this character also mean "poor." Thus, "cold scholar means a poor professor; poor man's daughter is a "cold girl," and "cold-bitter" is poverty stricken.

"Cold jade" is the nickname for bamboo. "Hurt cold" is typhoid. The Cantonese call miser a "lonely cold" person... and "cold fire chicken" is a cold turkey!

By Gordon Lew

大埠 房藥華中 金山

CHINA PHARMACY

PRESCRIPTION SPECIALISTS

YUkon 2-2197

1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA

CATHAY BANK
of Los Angeles

Member Federal Deposit Insurance Corporation

777 North Broadway 626-7691 Cable: Cathbanc
Los Angeles, California 90012

The bank with an open door for all–where the officers and staff make every attempt to serve your financial needs graciously and efficiently.

CHECKING SERVICES–checking accounts, cashier checks, drafts, travelers' checks, gift certificates...

SAVINGS ACCOUNTS–regular savings, certificates of deposit, time deposits, Christmas club savings...

LOAN SERVICES–business loans, collateral loans, real estate and construction loans, accounts receivable financing, personal loans, automobile loans, modernization loans, equipment loans, appliance financing...

INTERNATIONAL BANKING SERVICES–commercial letters of credit, foreign exchange transactions, foreign drafts...

ACCOMMODATION SERVICES–escrow, collections, safe deposit boxes, night depository, drive-up window, bank by mail, community meeting room...

—the bank with an open door for all!

Helping Asian Youths Make Career Decisions

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO — Students and young adults aged 14 to 27 who need assistance in their academic or career choices can find help at the non-profit counseling services of the Asian American Communities for Education (AACE). An open house will be held at their main office, 2012 Pine St., this Friday from 3 to 6 pm.

AACE was established three years ago in response to the urging of four community agencies (the Chinatown YWCA, the Japanese Youth Council, the Korean Community Center, and the West Bay Filipino Multi-Services Center) who saw that youths, particularly bilingual youths, were not getting the necessary information for college, according to Mike Dang, AACE project director. Funding for AACE is provided through the Department of Education under the Talent Search program.

CAREERS

The many-faceted program at AACE is designed to alleviate the confusion young people have in making important academic and career choices, Dang explained. Four counselors fluent in Chinese (Cantonese and Mandarin), Japanese, Korean, and Tagalog are available to give assistance in reentering high school or college; identifying interests and skills; choosing a career; selecting an appropriate college or university; preparing admissions and financial aids forms; and acting as liaisons between participants, schools and social service agencies.

Although there are no counselors as yet who speak Southeast Asian languages, AACE is working closely with the counselors at the Vietnamese Youth Development Center and the South East Research Project, Dang noted.

Seventy-five to 80% of the 1900 people who have used AACE's services in the past year have been high school students, continued Dang. AACE sponsors workshops on such topics as pre-Scholastic Aptitude Test (SAT) and financial aid preparation for high school seniors, as well as presentations in schools, community centers, libraries, and churches for families and those out of school.

Other programs aimed at high school seniors are special Career Days, College Days, and field trips to college campuses worked in cooperation with the schools.

EXPOSE

Career Day is a one-day event at the high school where staff members discuss career choices and colleges. College Day is similar to Career Day except that representatives from many different colleges are there to answer questions. "Many people don't realize that there are other schools besides Berkeley, City College and (SF) State," Dang said. "They end up limiting themselves as a result."

Field trips help high school students because they "expose them to college life," Dang said. Some students, he pointed out, "don't realize college isn't like high school. We try to expose them to some realities of colleges."

"We spend the time to help them select (a college or career choice) where they will be successful," Dang explained. Factors stressed to the college-bound student include consideration of size, lifestyle and environment of campus; awareness of application procedures and special requirements; and availability of financial aid.

The two biggest problems of students that Dang has encountered in his work are lack of awareness of special programs and aid, and setting unrealistic goals.

AIDS

In the past year, AACE has helped approximateloy 260 students enter college. About 30 were admitted under the Equal Opportunity Program (EOP) which allows those with low grade point averages but who come from a disadvantaged background or show high potential to enter certain colleges. Dang estimates that about 20 to 25% of the students AACE has helped enter college would not have done so without some sort of assistance. Many underrate their possibilities or are unaware of educational aids, he said.

Many students think they have to have an exceptional grade average or very low income to qualify for financial assistance. The truth, Dang explained, is that almost anybody can qualify for funds of some sort.

Once in college, some students set unrealistic career goals for themselves, Dang reported. Nine out of ten students who go to AACE want to be business, computer science, engineering or premed majors, Dang noted, but not all will be successful.

"Many look at the financial stability rather than what will ultimately make them happy," Dang said. It is better to consider happiness first, too, rather than changing fields two or three years down the line, he said.

Implemented just last year is a program directed at high school juniors. The program, conducted in US history classes, is a four-day career awareness workshop to identify special interests and possible careers. Dang hopes that reaching students earlier will enable them to plan ahead more efficiently and realistically.

DROP-OUTS

The stereotype that all Asians are studious is not accurate, Dang said. "When you have a stereotype, you tend to look for people who will fit the description," he said.

"Asian students are like everybody else. There are students who drop out because they don't like school or can't compete or relate to the school situation," Dang explained. Asians account for about 15% of the high school drop-outs in the city, according to Dang.

Currently, AACE is working on a visual presentation on careers, financial aid, and college opportunities in various languages for students and parents. Besides its many counseling services, AACE also has a resource library of college and occupational information in Asian languages.

The future of the agency is tenuous, according to Dang. "We don't really know what will happen if indeed block grants are implemented." AACE is funded until August 1982, but subsequent to that, "it's up in the air," Dang said.

There are four AACE Outreach Counseling Offices located in SF: 2012 Pine St., 921-5583; 944 Market St., Rm. 714, 986-8372; 1693 Polk St., 775-2818; and 3136 Fulton St., 668-6179.

For information on the open house or AACE activities, call 921-5537. □

Asian Am. Theatre Hosts Benefit Party

SAN FRANCISCO — A benefit performance party of *The Twilight Zen* by the Asian American Theatre Company will be held Friday, Oct. 30 from 7-10 pm at the Chinese Culture Center, 750 Kearny St. Tickets are $25, or $20 each for two or more. To purchase tickets or for information call 752-8324 Monday-Friday from 12-5 pm. □

SEND EAST/WEST TO A FRIEND

China Limits US Scholars' Fieldwork

HONG KONG — The activities of an American scholar conducting research in China may have led to Beijing's decision, announced earlier this year, to ban extended research projects in Chinese villages and limit scholars' visits at local institutions to three weeks.

Some US scholars feel China would have announced these restrictions regardless of their charges against anthropologist Steven Mosher of Stanford University, the *Christian Science Monitor* reported. As American scholars question the future of the overall US-China exchange program, they point out that this move coincides with a broader crackdown on intellectual freedom in China, restrictions on contacts between Chinese and foreigners, and increased pressure on western journalists in Beijing.

METHODS

Mosher, under a grant from the Washington-based Committee on Scholarly Exchange with the People's Republic of China, conducted an anthropological survey in a village in Shun Deh County in Guangdong from 1978 to 1979. He reportedly obtained internal documents, newspapers, and other data not normally available to foreigners.

In recent months allegations have been made concerning Mosher's methods of collecting his information. Chinese and US officials and academics have alleged that Mosher bought a foreign-made van and gave it to officials in the commune where he worked, and the Chinese further allege that this donation may be related to Mosher's later acquisition of some rare antique coins.

Prof. Arthur Wolf of Stanford, chairman of the committee overseeing Mosher's doctoral dissertation, said Mosher denies the van was used as a gift or a bribe, and that purchasing the coins and taking them from China did not violate Chinese custom regulations, the *Monitor* reported.

The Chinese began complaining about Mosher last year, and by this past winter, Chinese exchange program officials were accusing Mosher of abusing his status as a scholar and behaving immorally. Shortly thereafter the decision to curtail social science research was announced.

US Sinologists, upset by the charges against Mosher and the ban on research, will meet later this fall to discuss the case. Mosher, presently doing research in Taiwan, could be censured by the meeting and lose future chances of getting an academic job, or the meeting of US scholars could decide that Mosher is being used as a scapegoat. □

Paul Cheng Takes Charge At Newcomer High School

By TRACY HARRIS

SAN FRANCISCO — Paul Cheng, Newcomer High School's new principal, recalls his experience as a nine-year-old refugee from China almost 30 years ago as "nothing compared to what my students have gone through." Now principal of SF's high school for immigrants and refugees, Cheng must deal with students who speak six different languages, many of whom came from refugee camps in SE Asia and have never before sat in a classroom.

"For those who have suffered, we're trying to teach that leadership can be achieved by using pencils instead of guns," Cheng said. Cheng is the fourth principal at the school since it opened in 1979, but despite past management problems Cheng is confident that he can make the school work.

SHUFFLE

"I intend to stay. I've found my home here," he said. Cheng, who was born in Guangzhou, was one of the original planners of Newcomer High School when the SF school board decided in 1979 that it needed a separate space to orient the large number of children flowing into the city from foreign countries.

"The elementary schools had all kinds of programs but the high schools lacked a well-defined program for limited-English speakers. In addition SF's high schools were getting overcrowded, and limited-English speakers were getting lost in the shuffle," he explained.

Newcomer High School was designed to give those student a "breather" before the "sink or swim" test came in regular high schools, Cheng continued. Of this year's enrollment, 65-70% of the students are Asian, speakers of Chinese, Vietnamese, Cambodian, Laotian or Tagalog. Most of the remainder are Spanish-speaking, with a small number of Israeli and Arabic students.

Though the school has a capacity of 550, there are presently only 334 students enrolled. Cheng expects the school to be filled by November, but said one of the management mistakes last year was to open at full capacity. Unlike most SF high schools, Newcomer must keep its doors open for students who need special orientation throughout the year and last year students who should have been placed at Newcomer were forced to enter regular high schools.

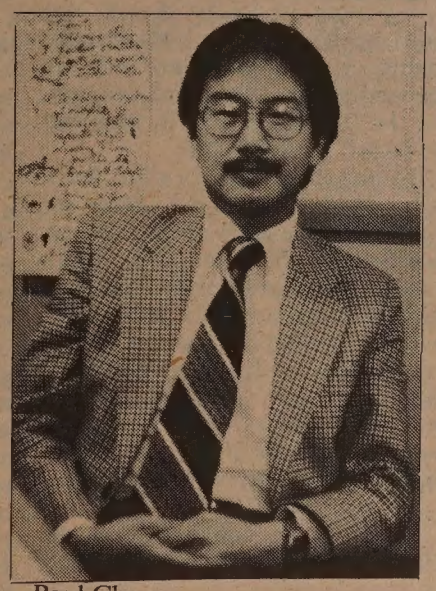
TARGET

In addition, Newcomer will restrict its enrollment this year to students who have had eight or less years of education in their native lands. Previously the school accepted students regardless of their level of native language education.

"We've narrowed our target, and that will make a more specialized curriculum possible," Cheng said, adding that the first thing students must learn is English. In the six-period day at Newcomer High School all students take three classes in ESL (English as a Second Language); math; US history or geography; and an elective in typing, physical education, art or consumer/career education. Last year students took only two ESL classes each day.

Students are mixed together in ESL, but are segregated ethnically for native-language instruction in the remaining subjects. These courses cover the same content as the corresponding courses in regular high schools, Cheng said, and sometimes students have to improve their ability in their native languages as well as learning English in order to keep up with the classwork.

Learning English is particularly stressed at Newcomer because students can stay there only one year. Cheng admits that not all are prepared to make the move to regular high schools, and that it is traumatic especially for those who had little schooling in their native lands.



Paul Cheng.

"But most are brave souls," he said. "They get along, they get adjusted. I give them credit for having the guts to go on." However adjusting to American schools and American life is not easy for the students, Cheng added.

Fights between students broke out frequently last year at Newcomer, but this year there has not yet been one, Cheng said, citing the wide grade span as a possible reason for last year's tension. Though communciation is often difficult among the many language groups, there are frequent efforts at "perfunctory contact" between students who often must rely on sign language to communicate, Cheng continued.

"They know they won't always have the luxury of being in their own group," Cheng said. "The students are much more mellow this year, and we teach that diversity of cultural language and ethnicity is an asset not to be belittled."

Newcomer also tries to teach American customs and manners to the students. There is a student council that demonstrates a rudimentary democracy in action, a yearbook and newspaper, and intramurals in basketball, dance and chess. Monthly all-school assemblies provide another opportunity for the students to socialize and break out of their individual language groups. A Christmas show, a disco-dance and a multi-culture fair are some of the assemblies planned for this year.

"I thought the Cambodians, with all the turmoil of moving and the refugee camps, would have the most difficulty but socially they're getting along. They're adjusting to the food, the courtesies here. But they still need to integrate," Cheng said.

SURVIVORS

Though many refugees end up with severe mental health problems, Cheng said the youngsters at Newcomer are "fairly well disposed."

"They're survivors. If they made it here their mental health must be pretty good," he said. "Young people are more innocent about a new life and starting over. I had that same feeling when I was nine. They can turn the experience into something positive."

For some students, however, problems outside of school often creep in to affect their education. Some of the students at Newcomer left their countries alone, and found an adult on the boat that brought them here to serve as their legal guardian.

"They're independent but it affects them in a negative sense. They feel the urge to work, but with their lack of skills they'll run into problems," Cheng said. These students are not a disruption at Newcomer, he added, but it is difficult to draw them into the educational system.

Many of the students are supported by welfare, and often their parents are under such pressure that they can not spend time worrying about the youngsters' school work. "I worry about the parents understanding what their children are learning in school, but it's the nature of refugees to have these problems," Cheng said.

PRE-LITERATE

There is a full-time and two part-time counselors for students with personal problems, but many turn to their teachers for guidance. "We're lucky most of them don't know the difference between a counselor and a teacher, because otherwise we'd be short-staffed," Cheng said.

For the students who have never attended school before coming to the US the adjustment is especially difficult. There are already more than 30 identified "pre-literate" students at Newcomer, and they receive special ESL classes. There is not sufficient staff to give these students individualized native language instruction, however.

These students must be taught not only English, math and history, but they need "to learn to be students," Cheng said.

Cheng has been with the SF Unified School District since 1973 in various capacities, including curriculum planner and bilingual teacher. He came to the US in 1956 and grew up in White Plains, New York, attending public schools there. He is a 1970 graduate of New York's state university system, and also holds a masters' degree in teaching.

Not only did Cheng help start Newcomer High school, but he was the head teacher at the summer school there in 1980. "It's tremendous to be back. I appreciate the opportunity to continue the work I started," he said, adding that 95% of the original staff is still at Newcomer and he expects a "smooth and cooperative" transfer of principals.

EXPECTATIONS

In the beginning Newcomer High School was "so new that nobody knew how to deal with it," Cheng said, and that accounts for some of the past managements' difficulties. However the school started with "a lot of involvement, high hopes and high expectations," Cheng said, and he intends to continue down that path.

One of his immediate goals is to solidify the school's curriculum. It is a "tremendous challenge" to match bilingual teachers with highly specialized high school-level bilingual curriculum, particularly given the diversity of languages Newcomer operates with, Cheng said.

He would also like to see the teaching staff receive more training and "get better at what they do," although he hastens to point out that they are very good already.

Cheng would also like to see some physical improvements in the school, which is located at 2340 Jackson St. The city has promised to paint the building, and Cheng muses that "some people say the school looks like the camps that they left."

Most importantly, Cheng said, he hopes that Newcomer High School will continue to develop its ability to help its students prepare for life in the US. □

WINDS EXPRESS GOURMET TOUR

The best way to discover the Orient is to visit the most popular destinations through a gourmet tour. If you have ever dreamt of enjoying a vacation with a fine combination of culinary experiences, touring, and leisure time, this is the trip for you. This special 18-day tour will begin Dec. 5th on Japan Airlines and Gayle Chan, Chinese cooking teacher in the Bay Area, will personally guide you on her third gourmet tour of Taipei, Hong Kong and Canton. Participants will be able to experience foods of many regions and take cooking classes. This is a truly exciting way to discover the Orient. Remember, there is some flexibility, and we may be able to tailor certain portions of the trip to your needs and accommodations. We welcome all inquires. Please call for more details and reservations. Jean Tsai of Winds Express, Inc. 495-5815 or Gayle Chan, 751-8378.

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT

distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown

International gourmet honors & Holiday Awards since 1968

convention facilities

838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

A Community Educational Counseling Service for:

- College Admissions
- Financial Aid
- Career & Vocational Guidance

no fee

ASIAN AMERICAN COMMUNITIES FOR EDUCATION
2012 Pine Street, San Francisco, CA 94115 (415) 921-5537

馮 錫 安
RICHARD G FUNG
Real Estate Broker
Former Chief Housing Inspector

* Syndications
* Income Properties
* Property Management
* Housing Appeal Cases
* Residential Properites
* Tax Deferred Exchanges
* Condominium Conversions
* Housing Code Compliances

金玉樓業公司
AMBER REALTY
(415) 641-1249 anytime

Economic Recovery Tax Act: Preparation Is Crucial

By WILLIAM JEE, CPA

SAN FRANCISCO — The federal Economic Recovery Tax Act of 1981, which the US Congress passed in August, affects all taxpayers. In some part of the legislation, taxpayers will benefit automatically. In others, proper planning must take place to take advantage of the changes. Although a major thrust of the tax act is an across-the-board tax reduction, poor tax planning strategies can result in more tax being paid.

Some key areas affected by the tax act include tax shelters, special savings incentives, retirement plans, estate and gift taxes and the securities market. Although many provisions take effect in 1982, there are ways to save taxes for 1981.

DEFER

For example, since most taxpayers will fall into a lower tax bracket next year, in general, it will be better to defer income into 1982 and to accelerate or initiate deductions for 1981. One way to defer income would be to sign up for money market certificates that pay interest upon maturity, instead of monthly, when the maturity date falls in 1982.

Professionals, such as doctors and dentists, could hold off billing their clients in December, 1981, until January 1982. Taxpayers, however, can accelerate deductions, such as paying both installments of the real estate tax on December 10, 1981, and prepaying the 1981 California income tax due April 15, 1982.

Taking the profits for short term gains should be delayed whenever possible, since such gains may be taxed up to 70% in 1981. High-bracket taxpayers will find tax shelters more useful in 1981 than in later years. For example, the top tax bracket drops from 70% to 50% next year. Good quality oil, real estate and cattle shelters may be much-sought-after items during the last months of 1981.

CREDIT

Investors in rehabilitation of 20-to-30-year-old real estate properties will lose the 10% investment tax credit unless rehab work begins before the end of this year.

The new depreciation rules and an increase in investment tax credits are applicable to all personal and real property placed in service since January 1, 1981. While the rules are mandatory, they provide for a selection of alternatives. As is the case with all the suggestions in this article, a tax planner should be consulted before deciding upon an alternative.

Anyone planning to make large gifts to individual should consider splitting the gifts between 1981 and 1982. The current tax-free gift exclusion of $3,000 per year to each individual will be increased to $10,000 in 1982. A couple planning to give a child $13,000 in 1981, would have to pay a gift tax. Splitting the gift would avoid the tax.

CERTIFICATES

The much-talked-about tax-exempt savings certificates are now available to investors until December 31, 1982. Those who rushed into the accounts when they opened October 1 may have made a mistake, if they could have netted more after taxes in other investments such as money funds.

The interest rate on the all savers certificates was 12.61% before Monday of last week, when it dropped to 12.14%. The rate changes monthly and is based on 70% of the one-year US Treasury auction of one-year bills. Individuals get a once in a lifetime exclusion of $1,000 of interest tax free ($2,000 for couples filing joint returns) if the certificate is held for one year. (Savers who withdraw interest monthly, quarterly or semi-annually, will be required to put up more money than savings and loan firms are generally advertising to receive the maximum allowable tax exemptions. —Ed.)

EXCLUSIONS

Interest earned in the all-savers accounts above the $1,000

Continued on next page

Tax Hints for Using the Economic Recovery Act

(The investment and securities firm of Shearson/American Express recently held a seminar on the Economic Recovery Act of 1981. The tables and tax hints listed below were provided by the Shearson/American Express panelists.

Invitations to the Seminar were extended by Jack Wu, Vice President of Shearson/American Express. —ED.)

1. Many taxpayers don't even know how to calculate their tax bracket. They are often surprised to find that they are in a higher tax bracket than they realized. The way to think of it is: "the next dollar that you earn — how much of it will be to the government."

2. One easy way to save taxes is through a tax swap. A security can be purchased in a similar field (for example selling one utility stock and buying another one) and if the stock is sold at a loss, a deduction from ordinary income is gained while the stock position is maintained. "If you are going to take losses, this is the year to take them."

3. Option trading strategies should dictate rolling the profits into next year to take advantage of lower tax rates. When considering tax shelters, consider profits first and tax savings second. Look for low-risk real estate and gas shelters. Unfortunately, these are more available in the beginning of any calendar year. For example, if $10,000 was invested in oil and gas shelters in 1981, $6,000 of write-offs in a 43% tax bracket would mean a tax savings of $2,580. Another $1,720 would be saved on in write-offs of the remaining $4,000 in the 1982 return, for a total tax savings of $4,300.

4. If a person just puts away $2,000 in an IRA each year for 20 years and gets a 12% return each year, the tax savings and the accumulation of money are staggering. This is even more so if a self-employed person contributes the $15,000 yearly into a Keogh plan.

5. Take capital gains profits in 1982 since the long term capital gains rate is being reduced from 28% to 20%. (There are some exceptions to the 20% capital gains tax rule.)

6. Those in a tax bracket of 30% or more should consider all-savers accounts.

7. Dividends of some utility stocks are considered a return of capital. Dividends can be reinvested free and the tax deferred up to $750 for individuals and $1500 on a joint return for some utility stocks.

8. Tax deferred anuities are still a good investment, but the person must be in a high tax bracket.

9. As of now, in California, the old rules apply. □

TAX TABLES

TAX RATE SCHEDULES FOR SINGLE INDIVIDUALS

Taxable Income	1981* Pay + Excess**	% on Excess**	1982 Pay + Excess**	% on Excess**	1983 Pay + Excess**	% on Excess**	1984 Pay + Excess**	% on Excess**
0— $2,300	-0-	-0-	-0-	-0-	-0-	-0-	-0-	-0-
$2,300— 3,400	-0-	14	-0-	12	-0-	11	-0-	11
3,400— 4,400	$154	16	$132	14	$121	13	$121	12
4,400— 6,500	314	18	272	16	251	15	241	14
6,500— 8,500	692	19	608	17	566	15	535	15
8,500— 10,800	1,072	21	948	19	866	17	835	16
10,800— 12,900	1,555	24	1,385	22	1,257	19	1,203	18
12,900— 15,000	2,059	26	1,847	23	1,656	21	1,581	20
15,000— 18,200	2,605	30	2,330	27	2,097	24	2,001	23
18,200— 23,500	3,565	34	3,194	31	2,865	28	2,737	26
23,500— 28,800	5,367	39	4,837	35	4,349	32	4,115	30
28,800— 34,100	7,434	44	6,692	40	6,045	36	5,705	34
34,100— 41,500	9,766	49	8,812	44	7,953	40	7,507	38
41,500— 55,300	13,392	55	12,068	50	10,913	45	10,319	42
55,300— 81,800	20,982	63	18,968	50	17,123	50	16,115	48
81,800—108,300	37,677	68	32,218	50	30,373	50	28,835	50
108,300—.....	55,697	70	45,468	50	43,623	50	42,085	50

* The CCH-prepared rate schedule shown above for 1981 is the same rate schedule that applied for 1980 taxes. A taxpayer may use this schedule to find the approximate taxes due for 1981 by computing the tax under the schedule and reducing the result by 1.25%. The IRS is expected to issue an official 1981 rate schedule that will incorporate the 1981 1.25% tax cut.

** The amount by which the taxpayer's taxable income exceeds the base of the bracket.

Estimating your own Tax Liability/Interpretation of Tax Table

- Figure your *net taxable income* by subtracting estimated deductions (or using last year's) from gross income (our example: $40,000 net taxable income).
- Look in the table for your appropriate column, i.e., "unmarried individual" or "Jt. return for married couple."
- Find the closest taxable income *below* your own taxable income (in our example it's $35,200).
- Subtract that figure from your own taxable income and multiply times the tax rate in the table (our example: $40,000 - 35,000 = $4,800 × 43% = $2,064).
- Add that to the tax liability for the amount in table (our example: $35,200 = $8,162 + $2,064 = $10,226).
- The addition = your total estimated tax liability ($10,226).
- The tax rate (our example: 43%) is the tax bracket at which your highest *net taxable* earnings are taxed.
- "Highest earnings" — which define your maximum tax bracket — are the last dollars of your *net taxable income* (gross income less all allowable deductions and exemptions) (in our example: net taxable income for a couple filing a Jt. return is $40,000. Your "highest earnings" are those from $35,200 to $40,000).
- Every dollar of taxable income from $35,000 to $45,800 is taxed at 43%. Every dollar from $45,800 to $60,000 is taxed at 49%, and so on.

TAX RATE SCHEDULES FOR MARRIED INDIVIDUALS FILING JOINT RETURNS AND SURVIVING SPOUSES

Taxable Income	1981* Pay + Excess**	% on Excess**	1982 Pay + Excess**	% on Excess**	1983 Pay + Excess**	% on Excess**	1984 Pay + Excess**	% on Excess**
0— $3,400	-0-	-0-	-0-	-0-	-0-	-0-	-0-	-0-
$3,400— 5,500	-0-	14	-0-	12	-0-	11	-0-	11
5,500— 7,600	$294	16	$252	14	$231	13	$231	12
7,600— 11,900	630	18	546	16	504	15	483	14
11,900— 16,000	1,404	21	1,234	19	1,149	17	1,085	16
16,000— 20,200	2,265	24	2,013	22	1,846	19	1,741	18
20,200— 24,600	3,273	28	2,937	25	2,644	23	2,497	22
24,600— 29,900	4,505	32	4,037	29	3,656	26	3,465	25
29,900— 35,200	6,201	37	5,574	33	5,034	30	4,790	28
35,200— 45,800	8,162	43	7,323	39	6,624	35	6,274	33
45,800— 60,000	12,720	49	11,457	44	10,334	40	9,772	38
60,000— 85,600	19,678	54	17,705	49	16,014	44	15,168	42
85,600—109,400	33,502	59	30,249	50	27,278	48	25,920	45
109,400—162,400	47,544	64	42,149	50	38,702	50	36,630	49
162,400—215,400	81,464	68	68,649	50	65,202	50	62,600	50
215,400—	117,504	70	95,149	50	91,702	50	89,100	50

* The CCH-prepared rate schedule shown above for 1981 is the same rate schedule that applied for 1980 taxes. A taxpayer may use this schedule to find the approximate taxes due for 1981 by computing the tax under the schedule and reducing the result by 1.25%. The IRS is expected to issue an official 1981 rate schedule that will incorporate the 1981 1.25% tax cut.

** The amount by which the taxpayer's taxable income exceeds the base of the bracket.

A WORLD OF OPPORTUNITIES...

INTERNATIONAL TRADE REQUIRES INTERNATIONAL FINANCING. AT THE BANK OF THE ORIENT, WE HAVE THE FACILITIES AND KNOWLEDGE – ESPECIALLY IN THE ASIAN MARKET, TO MEET YOUR FINANCIAL NEEDS.

INTERNATIONAL BANKING SERVICES

- Trade Financing
- Domestic Collection of Drafts and Checks
- Foreign Collection of Documentary Drafts and Checks
- Commercial Letters of Credit
- Foreign Credit and Trade Information
- Foreign Remittances
- Purchase and Sale of Foreign Currencies
- Trade Development
- International Deposit Accounts

COMMERCIAL FINANCE DIVISION

- Inventory Financing
- Account Receivables Financing
- Equipment Financing

建東

BANK ON YOUR FUTURE

建東銀行

BANK OF ORIENT

INTERNATIONAL DIVISION
233 SANSOME STREET • SAN FRANCISCO • CA 94104
TELEPHONE (415) 781 6565

Continued from previous page

and $2,000 exclusions will be fully taxable. (To get the $1,000 exemption at the rate of 12.61% for example, couples would have had to invest on October 1, $15,860.42, and no more, and withdraw their interest after one year. If they withdrew interest monthly, they would have had to invest $16,757.44 to take full advantage of the exemption. The corresponding amounts for single persons to take advantage of the $1,000 exemption are $7.930.21 and $8,378.72. —Ed.)

Single persons with taxable income of less than $18,000 and married couples with less than $25,000 will probably receive higher after-tax returns from investments in six-month money market certificates, treasury bills and money funds. Elderly persons on social security and pensions and other low tax-bracket individuals should normally not go into tax free certificates.

DEPRECIATION

Real estate investments can reduce taxes in 1981, because the new depreciation rules are retroactive to January 1, 1981 for property acquired in 1981. New or old properties can now be depreciated in an accelerated 15-year period. But it is also possible to use straight-line depreciation and longer write off periods of 35 or 145 years. The new rules do not apply to properties acquired before January 1, 1981.

When commercial property acquired after January 1, 1981 and depreciated by a 15-year accelerated method is later sold, that depreciation will be treated as ordinary income in the year of the sale. This is not the case if a straight-line method of depreciation was employed. On residential properties, only part of the depreciation will be recaptured as ordinary income.

REHAB

The rehabilitation of older properties is a better investment, because of expanded rules on investment tax credits. Starting in 1982, owners can claim a 15% credit against taxes on their rehab costs if their building is between 30 and 39 years old, a 20% credit if it is over 40 years old, and a 25% credit if it is a "certified historic structure."

The current 10% credit on 20-year-old properties is out. Rehab expenditures by a lessee can also be claimed as a credit, provided the remaining term of the lease is at least 15 years. Investors in rehab commercial buildings should hold the property for over five years to avoid recapture of tax credits.

With the change in depreciation rules and the reduction in capital gains tax rates, property owners contemplating the sale of property should carefully consider the benefits of tax-deferred exchange versus an outright sale and reinvestment. The tax benefit from a higher depreciable basis and shorter depreciable life may be greater.

SHELTERS

Oil and gas tax shelters will benefit slightly under the new law with the gradual reduction in the windfall profit tax rate. The new depreciation rules will also help investors in these shelters. Gas shelters could be helped if President Reagan decontrols natural gas prices.

Starting in 1982, every employee, including those who participate under their employer's qualified retirement plan, can have an Individual Retirement Account (IRA) and take a deduction on their tax return. Self-employed individuals are also eligible, whether or not they have a Keogh plan.

The deductible contribution into an IRA has been increased to the lesser of $2,000 or 100% of compensation. (If a couple filing a joint return both work, the amount if $4,000.) Contributions into Keogh plans in 1982 have been raised from $7,500 to $15,000, providing the amount set aside is not more than 15% of earnings.

ESTATES

With the changes in estate and gift taxes, wills and estate plans should be reviewed. By 1987, estates up to $600,000 will be excluded from federal estate taxes, because of the increase in the unified tax credit. The top estate tax rate of 70% will be reduced to 50% gradually over the next four years.

The new law allows an unlimited gift or estate tax marital deduction for transfers between spouses. Since most estates are less than $600,000, it is no longer necessary to have wills providing for marital trusts. However, estates over $600,000 can fall into a costly trap, if the entire estate is left to the surviving spouse using the unlimited marital deduction. For example, while there could be no tax to pay upon the death of, say, the husband, there may be a higher estate tax to pay upon the death of the wife. Each case is different, so an estate tax professional should be consulted.

An estate with a closely-held business can now defer the payment of tax over 15 years at 4% interst, if it is more than 35% of the value of the adjusted gross estate.

Life insurance policies should be checked since a change in beneficiary or ownership may be recommended. Previously, it was good to keep life insurance proceeds out of an estate, but it will be less important now with the increase in the amount excluded from tax.

One provision in the new tax law will make it no longer cheap to borrow from the government by underpayment of taxes. The interest cost used to be 12% per annum plus a 12% penalty charge for underpayment of tax. Starting in 1982, the interest cost will be equal to the annually-adjusted prime rate. Current figures on the prime indiate that this could mean an interest rate of about 20%. The new law also increases the civil and criminal penalties for failure to file certain information returns, for the filing of false information and for the underpayment of taxes.

California has not adopted any of the new changes and it is probable that more changes will be instituted to affect the total tax picture. Tax planning is a must now more than ever and before entering into any transaction, consult with a professional tax advisor. □

Med Center Slates Seminar on Trad'l Chinese Medicine

SAN FRANCISCO — The Pacific Medical Center and the US-China Educational Institute will co-sponsor a seminar on traditional Chinese medicine on October 31, from 9 am to 5 pm, at the conference center of the Presbyterian Hospital, 2333 Buchanan Street. Registration is $125 for physicians and $75 for non-physicians.

The seminar will be conducted by Dr. Xie Zhu-fan, a visiting doctor from Beijing Medical College and a specialist in traditional Chinese medicine. Dr. Clinton Young from the Pacific Medical Center will respond as a representative of Western medicine to the comments presented by Dr. Xie.

For information and reservations, contact Continuing Education, Pacific Medical Center, PO Box 7999, SF 94120; 563-4321, ext. 2761. □

Labor Dept. Revokes Homework Ban for Knitted Outerwear

WASHINGTON — The Labor Dept. announced Thursday that it will revoke the 40-year ban on homework in the knitted outerwear industry, a move that union leaders and some industry representatives charged would result in the reemergence of sweatshops. Labor Secretary Raymond Donovan claimed that evidence showed abused will not arise when the ban is lifted.

The existing rules permit homework only by elderly and disabled persons, and by those who must remain home to care for an invalid. These restrictions will remain in effect for the manufacture of jewelry, gloves and mittens, buttons and buckles embroidery, handkerchiefs and women's apparal.

The final regulation was published in the Federal Register Friday and will take effect 30 days from then. □

ADVERTISE IN EAST/WEST

PALO ALTO'S "COLORADO PLACE"
1046 COLORADO AVENUE
(From Oregon Expressway — south on Middlefield Road — then east on Colorado)

MOST LUXURIOUS LOW-PRICED

NEW TOWNHOUSES IN PALO ALTO

IMMEDIATE POSSESSION!
13½% Fixed Rate (13¾ APR) Loans Up To 80% of Purchase Price

- 2 BEDROOMS, 2½BATHS
- 1575 SQ. FT. OF LIVING AREA
- BREAKFAST ROOM & LARGE PANTRY
- WOOD-BURNING FIREPLACE
- PRIVATE ATRIUM
- LARGE FENCED BACKYARDS
- 2-CAR ATTACHED GARAGE
- PALO ALTO SCHOOLS
- NEAR MIDTOWN SHOPS

FURNISHED MODEL OPEN
Wednesday through Sunday 1-6 p.m.
Days: 494-7466 Eves: 328-8118
PRICED FROM $152,000
ANOTHER QUALITY DEVELOPMENT BY ROGERS & BROOK, INC.

"This solid gold coin is almost too good to be true" But it is.

The Royal African Mint is making a dramatic one time only introductory offer to announce a new series of solid gold and silver coins. These new coins are now available to investors **at 5% under the daily fixed price** on the London Exchange for gold and the Handy and Harmon Exchange for silver.

The Royal African Mint **guarantees the purity of these quality coins** to be 999.5+ fine. This introductory offer is limited. **Call today.** Royal African Mint coins are an investment opportunity you can't afford to miss.

ROYAL AFRICAN MINT
One Bay Plaza • Suite 730 • Burlingame, California 94010 • (415) 347-3821
The New Standard of Value

Street Music Recalls I-Hotel Evictions

PROGRAM NOTES

By RICHARD SPRINGER

On August 4, 1977, the deputies of the then sheriff and now San Francisco Supervisor Richard Hongisto battered down the barriers at the International Hotel on Kearny Street and evicted the hotel tenants and their supporters. It was a wild scene with mounted police, media minions and swarms of curious onlookers. After nine years of political and legal skirmishes, the symbol of low-cost housing fell.

In 1977, the film community's own Don Quixote, director Francis Ford Coppola, still ran his windmill operation out of his San Francisco base on Pacific, two short blocks away from the I-Hotel. Coppola subsequently moved his film company south to joust against dragons of the LA ilk, but Zoetrope employees in San Francisco in 1977 were witnesses to the David and Goliath struggles between eminent domain and tenants' rights. In this instance, Goliath won, but one of the Zoetrope observers, Jenny Bowen, was enough moved by the I-Hotel fight to make a film about tenant eviction in San Francisco.

SHOT

Her film, *Street Music*, is part of the San Francisco Film Festival and will be shown at the Castro Theatre Monday, October 19, at 9:30 pm. It was shot entirely in San Francisco and focuses upon a group of low-income tenants facing eviction in a Tenderloin hotel. Saying that the film is based on the I-Hotel fight would be a misleading description of *Street Music*. The I-Hotel battle had far more complex and sophisticated political forces coming into play than are brought into Bowen's film. The wild-eyed radical in the film is a well-meaning but naive progressive who wouldn't have lasted two weeks in the political trenches of Kearny Sreet. The elderly tenants in *Street Music* are nice old codgers, but with the exception of the tenant played by that fine character actor Ned Glass, they are too lame-brained to be taken seriously in any political context.

Street Music has an appeal based on the fact that the eccentrics come alive as real people and not as scripted cliches. The two leads, Elizabeth Daily and Larry Breeding, are real finds. Daily is a bundle of energy and talent as the street singer and she is not bad in the looks department either. Breeding has the difficult role of a tour guide who is quite comfortable in mixing with the tenants until their new political activism clashes with his burnt-out activism. *Street Music* is partly the story of his redemption and the final scenes of the film add a poignant reminder that a moral victory doesn't necessarily mean a real one.

ZOOTERS

Zoot Suit is a spectacular movie presentation of the play by Luis Valdez. Since Valdez wrote and directed the film and his brother Daniel Valdez has the lead as Henry Reyna, the young Chicano who is railroaded along with 21 others into a trial for the killing of a Chicano youth in 1942, it might seem that this is a Valdez production.

But there is so much talent in the film that this is truly an ensemble effort. The dancing, stage setting, lighting, camerawork, acting — all of it is praiseworthy. Edward James Olmos deserves the good reviews he has been getting in his role as El Pachuco, a kind of Chicano Mephistopheles who with the snap of a finger and a sneer of contempt can advance the action in the film or change the setting. He is the real soul of *Zoot Suit*. El Pachuco also represents the other side of the Henry Reyna character — the Chicano id striking out blindly against racial and social dislcrimination.

HEART

If El Pachuco is the soul of the movie, the Tyne Daly character is the heart. She plays a white social activist who takes the zoot suit case for her latest *cause celebre* and finds herself more emotionally involved in the case than she planned. Daly does a fine job in a role that somehow has to represent the progressives of various types who in the actual 1940s case banded together to protest the trial and the sentencing of 12 defendants to San Quentin for life.

Going to see *Zoot Suit*, which is in commercial release, with any idea that there is a documentary-like truth to the representation of the trial would be a mistake. The zoot suit era is merely the springboard of Valdez's imagination. Moviegoers should just bouce along to the Chicano beat and enjoy themselves, but remain aware that Valdez may be in closer sympathy with the cutting edge of El Pachuco's barbs than we realize at first. □

Elizabeth Daily stars in *Street Wise*.

Ben Hom Slates Oct. 28 Fundraiser

SAN FRANCISCO — The Ben Hom Good Government Committee is holding a fund raising dinner on Wednesday, October 28, at Trader Vic's restaurant in SF. Hom, who fell short in his campaign for SF supervisor this year, is considering running again in next year's supervisorial election. Tickets are $250 per person.

NOTICE OF PUBLIC HEARING

The Metropolitan Transportation Commission will hold a public hearing to receive comment on an action plan for coordinating social service transportation within the San Francisco Bay Area.

MTC is required by the Social Transportation Improvement Act, AB 120, to prepare an action plan that will lead to better coordination of transportation services for the elderly, handicapped, and other special groups (Government Code Section 15975). The action plan is due to the State legislature by December 31, 1981.

The public hearing, in conjunction with the MTC Work Program and Plan Revision Committee meeting, will begin at 9:15 am. Friday, November 13, 1981, in the Panorama Room of the Hotel Claremont in Berkeley.

Written public comments are being accepted now through November 20th at the MTC Public Information Office. For further information about the hearing, call 415/849-3223, extension 43 or 48.

中國旅遊

Tours to CHINA exclusively for overseas Chinese and Americans of Chinese ancestry

TEL : 415-982-0690

CHINA TOUR SPECIALIST
WEEKLY TOURS
PEKING PLUS OTHER CITIES
FREE BROCHURE AVAILABLE

50 DEPARTURES DATE

DIRECT FLIGHT SHANGHAI PEKING
TICKETING AVAILABLE

CAAC

KUO FENG TRAVEL & TOURS
952 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA 94108

YOUR NON-CHINESE FRIENDS ARE INVITED TO JOIN OUR AMERICAN TOURS. FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE CALL:

HEAD OFFICE: 2 East Broadway (212) 431-7323
New York, N.Y. 10038
TOLL FREE : 800-221-7969

國風旅行社

Help Us Celebrate Our 25th Anniversary
SAT. LUNCHEON SPECIAL
All the House Wine You Can Drink with lunch
Banquets Excluded
CAESAR'S
Bay at Powell Sts. S.F.
989-6000 Valet parking

CHINA STATION

A Unique Chinese Restaurant
located in the historic Southern Pacific railroad depot

Featuring an extensive Cantonese menu:
Lunch • Dinner • Late Supper
Banquets • Food to Go
11:30 am-1 am daily
Cocktails 'til 2 am
"Jook" available after 10 pm

Reservations Recommended
548-7880
700 University, Berkeley

Free parking, air conditioned, smoking permitted

mazda
SERVICE PARTS

TRUCK PRICE WAR!!!
REDUCED TO FACTORY INVOICE!!!

WE HAVE FOUR NEW B2000 PICKUPS ALL REDUCED TO FACTORY INVOICE PLUS TAX, LICENSE AND $75.00 FOR DEALER SERVICE & PREP.

NEW B2000 PICKUP
Radial tires, AM/FM radio (508182).
Factory Invoice $5463
Price Was...$7836

NEW B200 PU SUNDOWNER
5 speed, rear step bumper (503873)
Factory Invoice $5563
Price Was...$7481

NEW B2000 SUNDOWNER
SPORT 5 speed, radial tires, AM/FM REAR step bumper (505670)
Factory Invoice $5929
Price Was...$8372

NEW B2000PU SUNDOWNER
Long bed 5 speed, radial tires, AM/FM radio, rear step bumper (507339)
Factory Invoice $5961
Price Was...$8372

NEW "82" RX7's PRICE WAR!!!
FROM $9990
OVER "30" IN STOCK
INSTANT DELIVERY

OPEN SUNDAY 11:00 TO 4:00
OFFER EXPIRES 10/19/81

"C" LOUIE JEW
RICHMOND MAZDA
600 23rd STREET RICHMOND 237-4700
TOLL FREE S.F. PHONE NUMBERS:
441-1600 / PR1-1000

SF Film Fest Honors Italy's Franco Rosi

By MICHAEL LAM

Before reviewing this week's Film Festival's films, I would like to bring to your attention what I consider to be this year's highlight: the tribute to Italian filmmaker Francesco Rosi. The in-person program takes place on Saturday, October 17 at 1 pm at the Palace of Fine Arts. In addition, four of his films are scheduled to be shown in the afternoon, free of charge: *More Than a Miracle* (10/13, 1 pm) and the complete *Christ Stopped at Eboli* (10/16, 11 am) at the Palace, *The Mattei Affair* (10/23, 11 am) and *Men Against* (10/24, 11 am) at the Castro.

• *Three Brothers* (10/16, 9:30 pm, Palace). Rosi's latest film illuminates the problems and tender memories of a family's members when they are brought together for the mother's funeral. The quiet and sensitive manner with which Rosi reveals his characters' feelings is refreshing and deeply felt.

The images communicate with the audience directly — a woman burying her feet in the sand while her husband is brushing a horse by the sea, a little girl handing her grandfather a freshly laid egg, the texture of a rabbit's fur — the film could have been shown without subtitles and touch the viewers just the same.

MUST-SEE

• *She Dances Alone* (10/17, 9:30 pm, Palace). This is a must-see if you like film, dance and San Francisco. Bearded Bud Cort plays a filmmaker who comes to SF to make a documentary with Kyra Nijinsky, daughter of *the* dancer, herself a great personality and very stubborn talker.

She Dances Alone gracefully and triumphly mixes fact with fiction. It is about the joy and agony of being an artist. And seeing Paris Opera's Patrick Dupond flawlessly flying through the film is pure joy. To me, this off-beat portrait of a remarkable woman is the revelation of this year's festival.

• *Memoirs of a Survivor* (10/17, 4 pm, Palace, free admission). Of the two films based on books by Doris Lessing featured at the festival, I prefer *The Grass Is Singing* (10/13), directed by Michael Raeburn, and starring a very disturbed and disturbing looking Karen Black. *Memoirs* no doubt has a fresher approach to similar materials —that of an isolated woman and her environment — and most likely it will be thought of as being more sophisticated and 'intellectual', but I find the boredom hard to survive.

Julie Christie is the best reason to keep awake through this strange and cold film by David Gladwell. Her name is D, but she might as well have been called Alice. Her wonderland, which she enters by walking into the wall, is not unlike the hollow 'hotel' in *Last Year at Marienbad*. Topped with an outside world resembling that in *Clockwork Orange*, it is amazing how Gladwell bypasses the chance to evoke our memory of the recent past. Or is it the result of his mannered and elegant style that makes us feel uncomfortable and left out?

REMEMBRANCE

• *Celeste* (10/18, 9:30 pm, Palace). Some films are made to be enjoyed, and some films are made to be admired. *Celeste*, handsomely directed by Percy Adlon, clearly belongs to the second group.

Through the eyes of his housekeeper, this somewhat slow film throws lights on bits and pieces from the last eight years in Marcel Proust's life. We never find out why Celeste does nothing while waiting to be called upon — could waiting be an act of devotion ? — and Proust readers might be upset that their beloved writer speaks German in the film. Nonetheless, Celeste's remembrance of things past is tender and very loving, and proves to be quite rewarding.

• *For the Term of His Natural Life* (10/20, 9:30 pm, Castro). This newly restored 1927 Australian epic might actually be more interesting now than ever before. Due to lost footage that cannot be found, stop motion and stills are used to complete the narration. And that gives the film a surprisingly fresh and unique look that the original film might not have had.

Directed by Norman Dawn, this silent film was to bring the world's attention to Australian cinema, but reportedly failed because of the coming of talkies. One suspects that the quality of the production had to be part of the reason too. Its technique is far from being innovative the way *Birth of a Nation* or *Potemkin* was, and its story is predictable and embarrassingly corny. It is strictly for historical purposes that the difficult reconstruction is justified.

CAMPY

• Just when everyone was ready to declare *Mommie Dearest* 'trash of the year,' along comes *Rich and Famous*. Not only is it more campy and bitchy, it is actually better made than *Mommie*.

Directed by George Cukor, this perhaps-unintentional comedy traces some 20 odd years in the lives of two old acquaintances. Mysteriously beautiful Jacqueline Bisset is a woman of letters who drinks lots of Scotch, and skips from one man to another while having writer's block. Happily married Candice Bergen's turning point comes when she decides that she should write too. Her books, the kind of gossipy and tacky novels upon which films like *Rich and Famous* are based, make her a wealthy celebrity.

The film opens when both are Smith College students in 1959, then touches on the episodes in 1969 in which Bisset is having fun and Bergen is fun to watch, lingers for awhile in 1975 when Bisset witnesses the dissolution of Bergen's marriage, and ends in the present where Bergen's book, *Home Cooking*, is running for an award and Bisset is serving as one of the judges.

Cukor has always been labeled a 'woman's director,' so perhaps it is only appropriate that in his old age he should make a spoof of woman's films. Almost every conceivable situation involving women is presented here — husband having a crush on wife's best friend, the delicate balance between marriage and career, 'mature' woman and younger man, single girl and the joy of flying, even 'lesbianism' — all done with at least a slight twist.

It is true that *Rich and Famous* has nothing to do with art, but then it never pretends to have. I chuckle every time the ever overdressed Bergen makes an entrance, and am moved (in a way) when the grinning eighteen-year-old gigolo flexes his muscles in front of a bewildered Bisset. It certainly would make my "Guilty Pleasures" list, if I was to compile one.

Rich and Famous is playing at the Coliseum.

LIFELESS

• Based on the novel by John Fowles, written for the screen by Harold Pinter, and directed by Karel Reisz, *The French Lieutenant's Woman* reminds one of a sophisticated stereo sound system. You admire how skillfully and correctly all the components are put together, you cherish the technicians' near-perfect workmanship, so much so that the music itself appears to be unimportant and virtually forgotten.

The Victorian love story in Fowles' book is told as a film within a film. Meryl Streep plays a flaky woman similar to the one she played in *Kramer vs. Kramer*. This time she is an actress playing the French lieutenant's woman, and having an affair with her leading man, who plays the man she seduces and almost destroys in the film. One is so aware that the real life drama is supposed to be a footnote of the drama, or vice versa, the film soon becomes lifeless and boring.

The structure of this visually stunning film recalls Losey's *The Go-Between*, also scripted by Pinter. It discourages the audience from engaging in the story, but the alienation is annoying at times. Watching *The French Lieutenant's Woman* is like watching an aimless Adele H getting lost in *Day for Night*. The past is indeed a foreign country, and they indeed do things differently there, but we have seen it all, and have seen it better. □

Japan Resettles Few Refugees

TOKYO — Refugees rescued on the high seas are accepted here almost automatically now, but Japanese officials doubt that they will ever resettle anywhere near the number of refugees being accepted by other countries.

Although few SE Asian refugees have settled in Japan, Japan has contributed hundreds of millions of dollars to refugee relief programs through the auspices of the United Nations and countries like Thailand.

Chided by the international community for its alleged unwillingness to accept some of the refugees, Japan also began accepting them for permanent resettlement in 1979, and now has a target set at 3,000. However, only 1,500 of those places have been filled.

Most refugees choose the US over Japan, officials claim, citing the housing shortage and lack of an established refugee community as factors that make Japan less appealing, the *Christian Science Monitor* reported. The major drawback to Japan, according to officials, is its tight-knit, homogeneous society.

Not only is the language complex and difficult to master, but opportunities for job advancement are limited, not only for non-Japanese but even for those Japanese who are regarded as having too many international ties, the *Monitor* reported. □

Lynsey Baxter plays the fiancé of Jeremy Irons in *The French Lieutenant's Woman*.

BUSINESS

NORTHERN CALIF

LIQUOR store. Are you ready to control your future? Come to Grass Valley & own a convenience store w/liquor. Doing good gross sales & growing every month. $160,000 + inventory. We have others at Bear Realty, Inc. Call C. Ewing (916) 272-4223. Eves. 265-4188.

Start your own full or spare time whole sale business from your home. Earn up to $200 per day. Orient Associates, No. 160 STA.-A. Richmond, CA 94808.

REQUEST FOR QUALIFICATIONS

The California State Water Resources Control Board, Division of Water Quality, maintains a list of architects and engineers interested in working in the Environmental Protection Agency's /California's Grants for Contruction of Wastewater Treatment Works Program, The list is used by grant recipients to request proposals when required in accordance with 40 CFR 35.937-2.

Any contracts awarded under this request for qualifications are expected to be funded in part by a grant from the United States Environmental Protection Agency. This procurement will be subject to regulations contained in 40 CFR 35.936, 35.937 and 35.938. Neither the United States nor the United States Environmental Protection Agency is nor will be a party to this request for qualifications or any resulting contracts.

Firms desiring to be considered for work as a prime consultant on California projects should send their name and address to:

Mr. Glenn R. Twitchell, Chief
Contracts Unit
Division of Water Quality
State Water Resources Control Board
P. O. Box 100
Sacramento, CA 95801

Forms for submittal of qualifications will be sent to those firms that respond. Close of final submittals will be December 1, 1981.

JET-ON TRAVEL SERVICE, INC.
MANDARIN TOWER ARCADE
899 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 433-4415 433-4416
CABLE ADDRESS: JETON, SAN FRANCISCO

CHINA TOUR

PAN AMERICAN — 747 SP

I. 1. Sept. 7-Hong Kong/Canton/Kweilin/Hangchow/Shanghai/Peking/Canton/Hong Kong-total 19 days Cast: $2319.00, ½ twin PAN AM

2. Oct. 16-Hong Kong/Canton/Kweilin/Hangchow/Shanghai/Soochow/Wuxi/Chenchiang/Nanking/Peking/Canton/Hong Kong - total-28 days Cost: $2467.00 ½ twin PAN AM

3. Nov. 13- Hong Kong/Canton/Kweilin/Shanghai/Soochow/Wuxi/Nanking/Peking/Canton/Hong Kong - total 25 days Cost: $2367.00 ,½ twin

4. Nov. 22- Chinese Bay Area Chrysanthemum Growers Assn - Peking tour Hong Kong/Canton/Kweilin/Peking/Shanghai/Hangchow/Canton/HongKong-total 20 days Cost:$2499.00, ½ twin

II. HONG KONG/CANTON and/orKWEILIN TOUR - Monthly departures-Hong Kong 4 days 3 nights, Canton 4 days 3 nights and/or Kweilin 4 days 3 nights Cost: $1,199.00 , ½ twin (HKG/CAN) and $1,549.00, ½ twin, (HKG/CAN and KWEILIN0 -June 21,28,Jul5 & 12, Aug 9 Sep 13 Oct. 11 Biv 8 Dec. 6 and 20.
Cost $1855.00 @½ twin (Jun-Oct. add $128)

III. JET—ON ORIENT TOUR/(monthly departure)-Pan Am 747: June 28 Jul 5. Aug. 2 Sep 6 Oct 4 Nov. 1 & 29. Dec. 13. coyering JAPAN/TAIWAN/HONG KONG Cost, $ 1855.00 @½ twin (Jun-Oct. add $128)
Plus options as follows: Southeast Asia add $899.00 (7 days 6 nights), Canton 4 days 3 night: $229.00 Canton/Kweilin 7 days 6 nights:$529.00

IV. EUROPE TOUR: 2 weeks for 8 countries-$2399.00 ½ twin, full meals, Chinese/English speaking tour guides departure Sep 26, 1981.

V. Specials-San Francisco/Hong Kong/San Francisco
A. $720.00, RT, good for 1 year, anytime.
B. $848.00, RT, good for 1 year, booking 21 days PRIOR. (Pan Am 747)

VI. CHINA TOUR - Mar-Oct, 1982
Canton/Kweilin/Hangchow/Shanghai/Peking etc. Accept bookings now.

VII. LAS VEGAS -Weekend 3 days 2 nights-$149.90 @ ½ twin air, hotel, show, Brunch & fun book. Aug. 28, Sep 18, Oct. 23 Nov 20 and Dec. 11.

VIII. RENO AIR REFUND -$66.00 only (SFO/RNO/SFO) . Cash refund $10.00 plus meals $3.00, only Sat-less $2.00 cash.

We also have cheap fare to LOS ANGLES, CHICAGO, NEW YORK, TORONTO, VANCOUVER, WASHINGTON DC, BOSTON, CALGARY-anywhere in the U.S., Canada and Australia

(PRICES SUBJECT TO CHANGE)

CLASSI-AD

ST. MARY'S HOSPITAL AND MEDICAL CENTER
450 Stanyan St., SF, CA
(415) 668-2180

Built on a rich heritage since 1857, St. Mary's Hospital, San Francisco's only Catholic hospital, anticipates and is committed to the challenges of the future. You too can keep pace with the changing needs of our ethnically diverse community by becoming a vital member of our medical, surgical and psychiatric health care teams.
An Equal Opportunity Employer

TREE TRIMMER: ($1299.78-1585. 14) City of Davis. Two years of experience in park or street tree pruning, trimming, and spraying involving the use of aerial and climbing equipment. Ability to read and write at the level required for successful job performance. Apply by 5:00 pm. 10-23-81. Personnel Office, 23 Russell Blvd., Davis, CA 95616. 916-756-3740 ext. 100. Applications received after 10-23-81 will not be accepted. Do not substitute resume for application.

FOR RENT
Brand new 3 br/2½ ba tnhse. Fabulous views, 2 private terraces, hdwd flrs, frplc, AEK, garage. Call Hui 788-9000

DIRECTOR
YOUTH PROGRAM
F/T $10,000-12,000 annually. Run after school, camp, & clubs for asian immigrant youths. call CHINATOWN: YMCA 982-4412

聘請移民青年主任全工，年薪一萬元至一萬二千元雙語工作，負責放學後、營地及聯誼會亞裔移民青年工作。請電華埠青年會九八二四四一二。

BILINGUAL MUSIC LESSONS (Mandarin & Cantonese) Children and adults. Music & Arts Institute. 567-1445.

SUP. COUNSELOR W/MSW
W/ 2 yrs. Exper. prefer LCSW $22,020/yr.

3 CONTINUOUS COUNSELORS w/MSW $16,250/yr.

SECRETARY $11,980/yr.

CLERK TYPIST $9,650/yr.
Good benefits-send resumes FSA-SF TEEN PARENT PROJECT 1010 Gough St., 94109-7697

HOUSEKEEPER WANTED
Once or twice weekly. Experience English speaking woman. Reference required. Hyde Street. 474-1008.

MENTAL HEALTH COORDINATOR for Citizen's Advisory Board evaluating district services. Admin. skills, board development, and backgrnd. in field desired. Part time. $12,000/year plus health insurance. Minorities encouraged to apply. Resume to: District IV CAB, 1182 Market Street, Roo, 314, SF, CA 94102 by 10/30/81.

SECRETARY
ASIAN DESK
to $1250
Greet foreign visitors, arrange itineraries, lrn word processor. Excell oppor. for advancement tp. 55.
TODAY AGENCY 100% FREE 582 Market Suite 401 788-2150

ADMINISTRATIVE ASSISTANT. Full-time. Bilingual Cantonese Preferred. Send Resume to Asian Law Caucus, 1322 Webster St., Oakland, CA 94612.

HELP WANTED
Work in your own home. Send work history, name, address and phone number to: Mike P.O. Box 68. Watervliet, Mich. 49098

MEDICAL RECORDS TECHNICIAN. Submit resume 310 8th St. # 200 Oak. 94607. Tel: 465-3271 (Dianne)

SALES
EARN EXTRA $$$
PART TIME
Have openings in the Peninsula & S.F. areas, Marin & Sonoma counties. 2-3 hrs. a day. Mon-Fri. 4-6 hrs. Sat. YOUR CHOICE! Great supplement to your income. No credit turndowns! $50-$350/wk. PAID WEEKLY. Ideal for college students, retired, or anyone who wants to work short hours. BILINGUAL DEFINITE PLUS!
Call for info, 11 am-7 pm
Ask for Mr. Montgomery:
570-6141

LADY seeks college graduate friend, 25 to 29 years old, healthy and honest, with marriage in mind. If interested, please send photo, indicating height, to P.O. Box 4330, San Francisco, CA. 94101. Inquiries will be kept confidential.

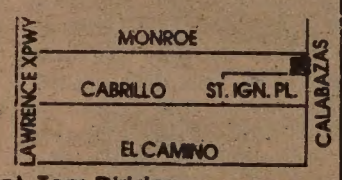
MEDICAL RECEPTIONIST BILINGUAL (CANTONESE) 1000/mo + submit resumes to 310 8th St. Suite 200 Oakland, 94607-tele no. 465-3271 (Dianne)

ASIAN PACIFIC AMERICAN ADVOCATES OF CALIFORNIA (APAAC)
EXECUTIVE DIRECTOR -$25,000-30,000 yr., fringe benefits. Min. 7 yrs.. exper. working with Asian Pacific Amer. comm. and advocacy exper. with public offic. Apply by 10/30/81 to APAAC Pers. comm. ADMINISTRATIVE ASSISTANT-$16,500 yr., fringe benefits. Min. 7 yrs. exper. and educ. as office mgr. and 3 yrs. exper. working with Asian Pacific Amer. comm. Apply by 11/15/81 to: APAAC Personnel comm., Vernon Yoshioka, Chrn., 6968 Glenflora Ave., San Diego, CA 92119 or Call (714) 291-7311X1195.

ADVERTISE IN EAST/WEST

SEE OURS and COMPARE
Calabazas Creek
★ **TOWNHOMES** ★
From $159,000 to $169,000
3 Bedroom, 3 Bath From 1500 to 1850 SQ. FT. Top Of The Line Appliances & Appointments. MOST FLEXIBLE FINANCING AVAILABLE.

Calabazas Blvd. & St. Ignatius Pl.
Santa Clara
244-6616
OPEN WED-SUN
12:30 to 5:30



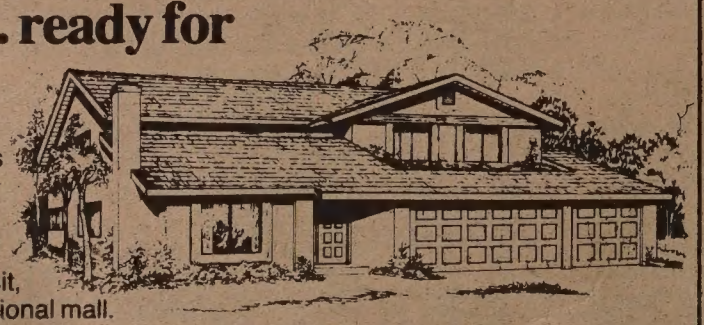
Exclusive Agent · Tom Diridon

INVESTMENT PROPERTY
Gold Rush Country
19.2 prime acres on Hwy 49, San Andreas, California. Bid forms from Calaveras County Administrative Office Government Center, San Andreas, California 95249. (209) 754-3536

REAL ESTATE

8.95% (APR 9½%)
30-year fixed-rate financing!
(Ask about new, low down payment)

New! Beautiful 2-story or ranch-style 2000 sq. foot homes in convenient location . . . ready for you now!



- 3 and 4 bedroom, 3-car garage homes on huge 10,000 sq. foot lots!
- In San Pablo, one block from AC Transit, I-80, and Hilltop regional mall.

Willow Glen From $151,950.
A development by Whitecliff Homes/Paul C. Petersen

From I-80 turn West at San Pablo Dam Road, one block to Willow Road, then turn right to Cherrywood Court.
Sales office: 2 Cherrywood Ct. (415) 236-3400. Come see our furnished models.
Open 10-6 Sat. and Sun.; 10-5 Mon.-Fri.

SILVERTREE
Affordable Financing available, tailored to your needs!
a shining addition in Dublin!

Follow the lane of silver dollar eucalyptus trees to brand new condominium homes that shine with quality. From the handsome 2-story exteriors to the fine interior appointments, Silvertree is designed with taste and concern. Come to our convenient Dublin location and discover 2 and 3 bedroom homes with woodburning fireplaces, Whirlpool appliances, ceramic tile, master bedroom suites and wood-veneered cabinetry. Enjoy the completed front yard landscaping and the security of private attached garages while relaxing in the swimming pool set against a backdrop of rolling hills.

7588 Silvertree Lane
(at San Ramon Rd. and Silvergate Dr.)
Dublin, CA 94566
(415) 829-5506

A community by Glanville Development Corporation.
Fine condominium homes
Priced from low $90,000's.

Subsequent sales may result in the unavailability of some or all price categories.

Family Service Sponsors Parent Education Classes

SAN FRANCISCO — Methods to nurture children emotionally and spiritually will be the topic of October's class in parent education, one of a year-long series offered monthly by the Family Service Agency.

The class, in Cantonese, will be offered tomorrow from 4-6 pm at the Commodore-Stockton Children's Center, 949 Washington St.; Oct. 23 from 7:30-9:30 pm at the Family Service Agency, 855 Sacramento St.; and Oct. 27 from 5-7 pm at the Wu Yee Child Care Center, 571 Vallejo St. For information on October's or the remaining classes call Diana Ming Chan at the Family Service Agency, 982-3379. □

Chinese Hist. Soc. Discusses Floral History Oct. 16

SAN FRANCISCO — The development of the floral industry in the Santa Clara Valley will be the subject of a lecture by horticulturalist Gordon Chan at the next meeting of the Chinese Historical Society on Friday, Oct. 16 at 7:30 pm in the Chinese Culture Center, 750 Kearny St.

A carp field trip to visit floral nurseries and other sites of Chinese American history is planned in November. For information call Ernest Chann, 568-2847. □

Factory Workers Strike in Kunming

BEIJING — Workers at a transformer factory in Kunming struck for three days last month to protest managers, trade union leaders and their friends taking over the best apartments in new housing projects.

The workers also occupied the factory offices and new apartments, refusing to leave until their demands were met, Reuters reported. Following an investigation, the Kunming Communist Party Committee ordered the director of the factory, the party secretary and the trade union chief to perform public self criticisms. Unspecified leadership changes were also made. □

US-China Friendship Assoc. Plans Retreat

SAN JOSE — The US-China Peoples Friendship Association will hold its third annual subregion retreat Oct. 23-25 at the Marin Headlands. Films, workshops in English as a Second Language and Chinese, and a naturalist tour of the area are some of the activities planned.

Cost for the entire weekend, including meals and dormstyle accomodations, is $30, and $12 for Saturday only. To sponsor a Chinese scholar costs $28 for the weekend and $10 for Saturday.

To register or for information contact Diane Shleoder, 1502 Rhinecliff Way, San Jose, 95126 or call (408) 295-1877. □

Taiwan Reports Lower Per Capita Rice Consumption

TAIPEI — Per capita rice consumption is decreasing in Taiwan, government officials reported recently, and more bread and noodles are being eaten instead. According to Gov. Lin Yang-kang, there is more variety in foodstuffs now available on Taiwan, including more expensive foods such as meat, fish, eggs, fruit and vegetables. □

Japan Society Slates Series On Management

SAN FRANCISCO — "Perspective on Japanese Management" will be the subject of a six-week series of talks to be held Thursday evenings, Oct. 15 to Nov .19, at the World Affairs Center, 312 Sutter St. The series will focus on the issues raised by the recent wave of US publications on Japanese management practices.

Sponsored by the Japan Society of America the talks begin at 6 pm and cost $5 individually or $25 for the entire series. For information call the Japan Society at 986-4383.

Enterprise ETC Offers Internships For High Schoolers

SAN FRANCISCO — High school students can explore a variety of careers by volunteering for Enterprise E.T.C. (Exploration and Training in Careers), an internship program that offers work experience in architecture, business, journalism and other professions.

The program will run from Feb. 1 to May 14. Students work six to nine hours a week, for a minimum of 90 hours during the internship. Juniors and seniors in SF high schools are eligible, and applications are due Saturday, Oct. 31. For information and applications call Enterprise E.T.C. at 921-2020. □

UC Santa Cruz Visits Chinatown

SAN FRANCISCO — A discussion on academic programs, student life and admissions at UC Santa Cruz will be presented Thursday, Oct. 22 at 7 pm in Cameron House, 920 Sacramento St.

The program, entitled "UC Santa Cruz in Chinatown, SF" will be in Chinese and English. Speakers from UCSC will include admissions counselor David Kamimoto, associate professor of psychology Chalsa Loo and Dean of Admissions Richard Moll, as well as UCSC alumni and students.

For information about the Oct. 22 presentation, or about UCSC, call the admissions office at (408) 429-4008. □

Bret Harte Trad'l Elementary School Still Has Spaces

SAN FRANCISCO — Enrollment for children grades K-5 is still open at the Bret Harte Traditional Elementary School, the SF Unified School District announced this week. Bret Harte is located at 1035 Gilman Ave., and emphasizes a "back-to-basics" program in a well-disciplined environment. For information, call Principal Robert Fisher at 822-5271. □

UNDER $3000 DOWN.*

Buy a Peninsula home with one of our many financial packages far below market rates.

Garden condominiums in San Bruno from $52,990.

There's a place, just 10 minutes from San Francisco, where the pride of home ownership is still possible. The Place.

A sound investment.

If you're renting, you're throwing your money away. And chances are we can customize a financial package you can live with. For an investment you can live in. With all the tax advantages and equity appreciation that come with owning your own home.

Investor financing available.

It's rare these days to find an attractive financing plan for absentee owners. We have one at The Place.

Compare our prices.

Our studio, one and two bedroom plans are priced from $52,990 to $103,990. Where else on the Peninsula will you find this kind of value?

More than just a place to live.

The Place is perfect for active adults. Four swimming pools. Tennis courts. Spa, gym and party pavilion.

5 minutes to San Francisco Airport.

To visit The Place in San Bruno take either Sneath Lane east from Hwy. 280 (Junipero Serra) to Cherry Ave.; or from Hwy. 101, take Hwy. 380 west to El Camino (north), turn left on Sneath, then left on Cherry.

Ph. (415) 872-0770.

*Subject to qualification. Ask sales representative for details. Prices and terms subject to change.

The Place
The Price.

WARMINGTON
California Homebuilders Since 1926

UN Program Gives Refugees Pre-Arrival Instruction

GALANG ISLAND — On this small island east of Singapore, thousands of Indochinese refugees are preparing in advance for the culture shock they are certain to face when they arrive for resettlement in the US, France, Canada or Australia.

More than 8,000 refugees at the new reprocessing center here are taking part in a language and cultural orientation program designed to ease adjustment to their new homelands. The $1.5 million per year program is funded by the UN High Commissioner for Refugees and is run by an international staff, including many former Peace Corps volunteers.

PRE-ARRIVAL

According to program manager Joan Seeler, of Boston, lack of English-language ability and misunderstanding of American ways creates difficulties for refugees who resettled in the US. "I saw refugees dropped straight into American cities and psychologically it wasn't good," she told United Press International.

With pre-arrival learning the refugees can have the basic English necessary to get a job and continue learning on their own, meaning they will be less dependent on welfare and social service programs, Seeler continued.

The twelve-week course on Galang Island focuses on practical English — explaining symptoms to a doctor, making emergency telephone calls, filling out forms and going through job interviews. It also includes instruction on daily life in the more advanced western nations, such as how to use dangerous household appliances, not to refreeze meat and how to use modern bathrooms and kitchens.

The course also teaches the refugees about the US welfare system, but stresses that they should get off it quickly because welfare is a trap, not only for the refugees but for their children.

When fully staffed Galang should have approximately 18 American master teachers to supervise a staff of 60 Indonesian and 50 Vietnamese and Cambodian teachers. The refugees at the center have all been accepted for resettlement in the west, and there are already 5,000 additional refugees waiting for places in the G1 Galang Island Center. □

Richmond Settles Police Dispute

RICHMOND — A consent decree issued last month by US District Judge William Orrick ended a long standing dispute between the Richmond police department and the National Association for Advancement of Colored People (NAACP). Several civil suits had been filed against the Richmond police charging them with racial discrimination and use of excessive or unnecessary force against blacks.

Under the settlement the city of Richmond has agreed to revise its policies and guidelines for using force; discipline any officer found to have used excessive force or racially abusive treatment, and restructure the complaints process to make it easier for citizens to file complaints against the police.

NAACP and the city manager will monitor police department compliance with the consent decree and report to the court. After four years, either can ask the court to vacate the decree if either thinks further judicial supervision is unnecessary. □

Jehu-Wong Gallery Hosts Landscape Painting Exhibit

SAN FRANCISCO — Chinese and Japanese landscape paintings from the 18th to 20th centuries are on display now through Nov. 15 at the Jehu-Wong Galleries at 2719 Bush St. The paintings in the exhibition are mounted in the traditional formats of hanging scroll, album leaf and fan, and include works by such noted artists as Bairei (1844-1895), Yao Sung (1680-1720) and Tin Yen-yung (1902-1978).

The gallery hours are Tuesday through Sunday, 12-6 pm, or by appointment. For information call 921-1515. □

No house payments until September 1, 1982.

Luxury one and two story homes at Harbor Bay Isle in Alameda from $159,990 to $186,990.

Come see what we're putting together on the leeward side of Harbor Bay Isle. A financial package you can really live with.

If you purchase a home at Sandpiper Cove we will make your monthly principal and interest payments on your trust deed through Mercury Savings and Loan until May 1, 1982.

Escrow must be closed within forty-five days of purchase. Offer expires September 30, 1981.

Immediate occupancy.

In Sandpiper Cove you'll find luxury living is set right next door to leisure living. With everything under the sun here. Golf. Tennis. And sailing. **About 20 minutes from San Francisco.**

To visit Sandpiper Cove at Harbor Bay Isle in Alameda from Hwy. 17 in Oakland, take High St. west to Otis Dr., then left on Otis to Island Dr., then right on Bridgeway Rd. to models on right. Ph. (415) 521-1760.

13⅞% (14⅛%)
Annual Percentage Rate financing available.
30 year amortization.
7 year due date.

SANDPIPER COVE

WARMINGTON
California Homebuilders Since 1926

GRAND OPENING!

First Time Offering!

Foster City for $79,950!

Imagine, Foster City At Such A Low Price!
The Admiralty offers one, two and three bedroom units, cooperatively owned in a prime Foster City location. Hillsdale and Foster City Boulevard is the spot — right in the middle of the wonderful San Francisco peninsula!

5% Down! 7 Year Loans!
2 Years At 12½% (13% APR),
5 Years At 14½% (15% APR)!

Financing that's affordable. A location that's perfect. Homes that are blessed with pool, sauna, tennis courts. You want to buy a home? We want to sell homes! We know we can provide a down payment/monthly payment and financing package that fits your needs and budget!

Take 101 to Hillsdale Blvd. Head east to Foster City Blvd. We are right on the corner, opposite City Hall.

Open daily.

(415) 573-1132.

THE ADMIRALTY

REAL ESTATE

Income Property
7%
OWNER CARRY
10 one bdrm units located in county, no rent control. Hayward area, close to all conveniences. Good bread & butter unit. Low maintenance, asking $325,000. Don Marris 886-2900

"TRY STOCKTON"
15 Near new duplexes. $69,000 Each . Good terms.

"WHY STOCKTON"
9 Units, terms, $149,950. Call Bill or Doyle, (209) 948-5614. Evening call Mr. or Mrs. King. (209) 462-1013.

Delta Valley Realty.
3827 E. Main.
Stockton, CA 95205.

MODESTO
3 bedroom, 2 bath home, pool, fireplace, numerous amenities, 2 acres Almond trees; Double garage, close to shopping. $145,000. $60,000 down owner will carry balance.
Call or write
209-522-9359
5115 Shoemake
Modesto, CA 95351

PRIME MISSION STREET
18 Apts. 2 comm. stores close to BART owner financing $650,000. Call Liz 647-7464.

NORTHERN CALIFORNIA
Santa Rosa Breakfast and lunch Low rent good location $82,500.

WINE COUNTRY
Lunch and Dinner, beautiful restaurant and for $250,000.00 associated Realtors Jack Sayus agent 707-523-1730.

SUBSCRIBE TO EAST/WEST

SUBSCRIBE TO EAST/WEST

ATTENTION INVESTORS!

WINDMILL FARMS by Claco

DETACHED HOMES FROM

Choose From 4 Models

$72,900

FHA Investor Funds Now Available

13% MONEY AVAILABLE
15% FOR INVESTORS

Just 45 min. North of S.F. Take Cotati West Sierra Exit and East to East Cotati Ave. and on right.

Call Adriana for more info. at (707) 664-8726

Open 11-7 Daily
Closed Wednesdays

CLAYTON HILLS

13½% Financing Available

A FINE CONDOMINIUM DEVELOPMENT
PRICED From $82,500 to $93,500
2 and 3 Bedrooms

Superb Quality, Secluded Landscaping & Close to BART, Shopping and Recreational Areas. $4,000 price reduction for cash buyer.

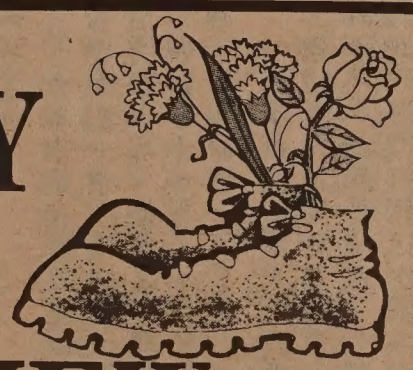
Open 3:30pm to 5:30 pm.Tues through Fri
1pm to 5:30 pm weekends
3641 Clayton Road (Between Babel & Farm Bureau Road), CONCORD

Evenings call Dick or Valerie James 938-1336

Executive Brokers

938-7090

DUSTY SHOE PREVIEW



Our construction is almost finished.
Come see the ASPENS now and enjoy great savings at pre-opening prices. You will find our furnished models informative and excellent housing values in our 2 & 3 bedroom units with up to 1468 square feet, hard to beat.

Our many features include:
Tile roofs, enclosed patios, swimming pool, central air conditioning, Whirlpool appliances, tile counter tops, and many other extras too numerous to mention.

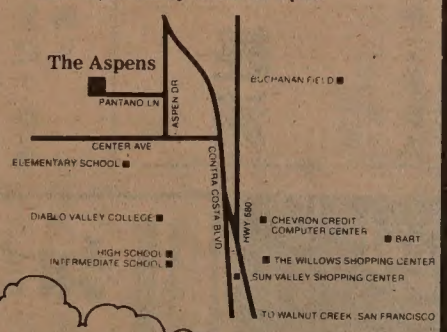
Our location in prime central Contra Costa County is hard to top.

Excellent Price-savings available.
Now is the best time to buy while you can take advantage of our pre-opening prices... from

$97,950

With as low as 5% down, flexible terms, 30 year financing and below market rates.

See for yourself.
Take Freeway 680 to the Concord exit, to Contra Costa Blvd., north to Center Avenue and west one block to Aspen Drive, North 1/2 block to Pantano Lane and left to the ASPENS. Phone 680-0181 for further information. Open Daily 11 am to 5 pm.



THE ASPENS

Prices, financing and availabilities subject to change without notice.
A DIABLO LAKES COMMUNITY

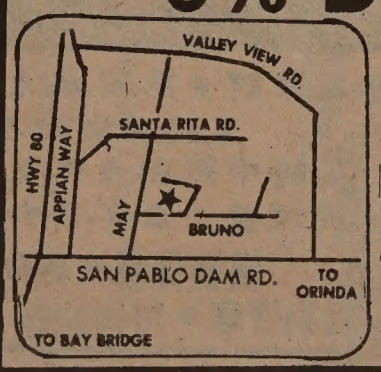
OAKVIEW TERRACE
30 YEAR LOANS
95% FINANCING

5 STAR "PREMIUM ENERGY CONSERVATION" HOMES AWARD BY P.G.& E.

4 Floorplans — 6 Elevations
FROM 3 bedrooms, 2 baths
TO 5 bedrooms, 3 baths

- Custom quality craftsmanship
- Carpeting throughout
- Oak parquet entries
- Extra large (separate) "gourmet" double ovens
- Custom cooktops and stainless steel hood
- Ceramic tiled wet bars
- Dishwashers
- Forced air heating
- Cedar fences
- 2 fireplaces in ea. home
- Most with beamed ceilings

5% DOWN



FROM
$142,500
12 minutes from Bay Bridge
DIRECTIONS: 1 block off San Pablo, Dam Rd. at May Rd. El Sobrante.
OPEN DAILY 11 AM-6 PM
223-2563
EVES. 707-996-1628

EVENTS

OCT. 12-OCT. 30, 9am-5 pm weekdays
Exhibition of Chinese Imperial Robes from the Ch'ing Dynasty; University of the Pacific, Stockton.

WED., OCT. 14, 4:30 p.m.
C'town Chapter Am. Bus. Women's Assoc. meeting, Sup. Carol R. Silver guest, at Louie's, 1014 Grant Ave., SF. Call Jennifer Quock 665-2755.

WED., OCT. 14-NOV. 15
18th -20th Century Chinese and Japanese Landscape Paintings, Jehu-Wong Galleries, 2719 Bush SF

THURS., OCT. 15, 4 pm
Parent education class, "Methods to Nuture Children Emotionally and Spirtually", Commodore Stockton School, 949 Washington, SF

THURS., OCT. 15, 5:30 PM
Lillian Sing, swearing in to Municipel Court; Rotunda, City Hall SF.

THURS., OCT. 15, 6 pm
"Perspectives On Japanese Management" lecture, $5; World Affairs Center, 312 Sutter, SF

FRI., OCT, 16, 7:30 pm
Floral industry of the Santa Clara Valley, speaker Gordan Chan, Chinese Historical Society; Chinese Culture Center, 750 Kearny. SF, free

FRI., OCT. 16, 8 PM
"Making Waves," poetry and drama by Unbound Feet Three, La Pena Cultural Center, 3105 Shattuck Ave., Berkeley. Admission $4, call 232-8016 or 334-1853 for childcare.

SAT., OCT, 17, 6 pm to 1 am,
Northern CA Asian Peace Officers benefit luau, Japan Center Theater, 1881 Post St., SF. $10 members, $20 non-members, call Steve Gin, 557-2058 or evenings 221-4702.

SAT., OCT. 17, 6:30 pm
Chinatown Youth Center fundraising dinner, $25, for reservations call 775-2636

SAT. OCT. 17, 8 p.m.
Chinese Song Recital by Wilma Pang, Chinese Congregation Church, 21 Brenham Place, SF. $3.50/$1.75

MON., OCT. 19, 10 AM
Cancer education class in Cantonese, District Health Center # 4, $1 Registration; 558-3158.

WED., OCT. 21, 10 am
Cancer education class, District Health Center 4, $1 registration; 558-3158.

THURS., OCT. 22, 7 pm
UC Santa Cruz information lecture, program in Chinese and English; Cameron House, 920 Sacramento, SF (408) 429-4008

FRI., -SUN., OCT. 23-25
Third Annual Subregion Retreat, US- China Peoples Friendship Association, $30; information (408) 295-1877

SAT., OCT. 24,1-4 p.m.
Class in hand-coloring b & w photographs taught by Terry Lim at Studio one, 365-45th St., Oakland. $5, bring photos. For information call 655-4767.

SEND EAST/WEST TO A FRIEND

浮世漫錄

蔣光大

二一三、防患未然

昨夜在螢光幕上觀看一套引人深思的舊影片，名爲「比利·密歇爾的軍法審判」，由已故西部片明星加里·古柏主演，故事大概有些歷史根據，講述第一次世界大戰後的二十年代，美國空軍少將密歇爾主張創建獨立的空軍系統，同海陸兩軍並駕齊驅保衛國家，但上級不以爲然，因此他對新聞記者發表不滿的論調，斥高級軍官爲無知，危害國家將來的安全。軍事當局認爲他違犯紀律，把他逮捕，給軍事法庭審判。結果他被革職，逐出了軍隊。受審問時，他預言空軍對國防的重要性，甚至描述將來日本海空軍偷襲珍珠港的情況，跟後來的事實完全符合。戲劇難免渲染誇張，比較真實的故事可能頗有出入，但其主題思想很明顯。

古柏扮演主角比利·密歇爾，他的剛毅誠懇的態度極有說服力，控方軍法官爲近年成名的明星洛特·史坦格扮演，用反派角色的姿態，一副油腔滑調令人十分反感。如此安排演技，使影片的主題表顯得毫不模糊。

觀看這套影片很自然聯想到目前的情況，雷根總統似乎「重武輕文」，在緊縮財政措施中，盡量削減經費，教育文化各方面大爲收縮，甚至社會福利等都受到刪除和減少的損害，目的在使政府收支預算能達到平衡。但另一方面，他大大增加了軍費預算，決定製造中子彈、洲際導彈、長程戰機、各項戰略設施，和加强種種海陸軍裝配，據報這是和平時期少見的增强軍備的預算。

增强軍備是爲了抵制蘇聯的近來向外擴張勢力，近年內蘇聯利用古巴及利比亞侵略非洲新獨立的國家，自己明目張膽派軍隊侵佔阿富汗，企圖插手中東產油的阿拉伯國家，奪取世界經濟命脈的能源。

最近常聽到蘇聯擴軍備戰的消息，有些主張世界和平人士斥責，稱是西方好戰分子的故意宣傳，但事實十分清楚，蘇聯在歐洲佈置的强大軍事設施，在中蘇邊疆駐屯百萬軍隊，都隨時準備發動攻擊。

蘇聯沒有海外屬地，但是近年來拚命建設海軍，目前大西洋和太平洋上都出現蘇聯的艦隊往來遊巡，向海外擴張的野心已完全暴露出來了。

「比利·密歇爾的軍法審判」影片就使人提高警惕，必須防患未然，抵制蘇聯的擴張行爲。我們雖然不滿雷根的「重武輕文」的財政措施，但不得不想到蘇聯對世界和平的威脅。

下午茶座

僵局

埃及總統遇刺，使人深感中東局面複雜。甲君說：「利比亞强人薩達菲上校幸災樂禍，在薩特死後，還呼籲埃及人起來革命，一面增兵查德威脅鄰國蘇丹。但我不明白爲什麼美國人還要往利比亞大做生意。聽說美國石油公司每年向利國購油達八百億元之鉅。今天利比亞到處與美國爲難，用的都是昨來的美金。」

乙說：「利比亞產石油。若不賣給美國商人，在油源短少的世界中，必有別人來搶購。中東有不少日本油商，身上一本支票本子，隨時可以開一兩億元的支票買石油。再說，利比亞在中東有親密戰友，不難把石油轉運另一港口輸出。這樣一來，利比亞的石油變成伊拉克的產品，有誰知道呢？」

丙說：「西方國家可以抵制利比亞嗎？」

乙說：「西方國家不是那麼團結。前些時美國也要費九牛二虎之力，才能說服日本法國不買伊朗石油。可是伊朗把石油運往荷蘭，在當地公開零售市場上一下子也就賣掉了。不要忘記：石油是工業國家貴重源料，沒有石油，許多工廠要關門了。」

丙說：「阿拉伯國家本來並不反美。只因美國支持以色列，沒有解決巴勒斯坦人民問題。而大多數阿拉伯國家都支援巴勒斯坦人民，造成今天的僵局。薩特死後，使人越感中東局面難以改善。」

甲說：「美前總統卡特和福特參加薩特葬禮後回美，都異口同聲地要求美國與巴勒斯坦組織談判。這可能是雙方接觸的先聲。」

我們都認爲猶太人復國（以色列）是一個事實，但不能把在當地居住一千九百年的巴勒斯坦人民趕絕。如猶太人與巴勒斯坦人劃分地區，成立兩個獨立國家，大家分治共存，不再爭戰是上策。（陳志福）

東西報
合訂本
每卷價目廿九元半
（包括郵雜費在內）
EAST WEST BOOK SERVICE
BOOK ORDER DEPARTMENT
838 GRANT AVE., SUITE 307
SAN FRANCISCO, CA 94108

短聞

★本市華埠青年中心定十月十七日星期六在四海酒家舉行籌募經費宴會。酒會六時半開始，宴會在八時舉行。餐券每位廿五元（七七五—二六三六）。

★本市第五道電視台攝影隊下星期一往中國訪問十天，廿九日回埠。攝製之中國風貌電視集在十一月十一日開始每晚七時半播出。

★本市退伍軍人辦事處指出退伍軍人及軍屬勿因遺失證件而不申請應得權益。有關當局現已接受代用之公證或補發文件。詳情可到華埠辦事處（士德頓街一〇七四號）問訊。（三九七—五三〇五）。

★華人就業協進會宣稱，社區大學華埠教育中心教師黃劉雁玲和楊葉永葆近捐贈兩人所作「入籍易通」版權給該會。兩位教師讚揚該會「長期不斷地爲華裔人士選舉權益而工作」，並望售價能保持便宜。該書現售四元，録音帶五元七五。分別以英粵語及英語國語講解。地址：天后廟街一二一號二樓。

★安老自助處護理班同學會定十月十八日星期日下午二時在板街六四〇號該處舉行週年大會。除備茶點外，並舉行會務會議云。

☆祝收減少，聯邦福利金削減，加州政府財政危機越來越嚴重。布朗州長宣佈一項削減計劃，開源節流，挽救加州財政危機。

三言兩語

經濟

美國著名民意測驗公司最近宣稱：美國人民正在等待經濟情況好轉。如果在明年中期銀行利息不跌，物價繼續高漲，失業率高升，那麼雷根也會變爲一任總統。如經濟情況好轉，共和黨人可保持領導地位十年之久。

經濟情況好轉是最現實的拉票（選票）方法。美國如是，中國也沒有兩樣。（黃就）

歡迎訂閱
東西報
國內一年十五元
二年廿八元
三年四十元
國外一年二十元
EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108
(415) 781-3194

煥文行
F.S. LOUIE & CO. INC.
2423 Fourth Street
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. (415) 843-2824 531-6101

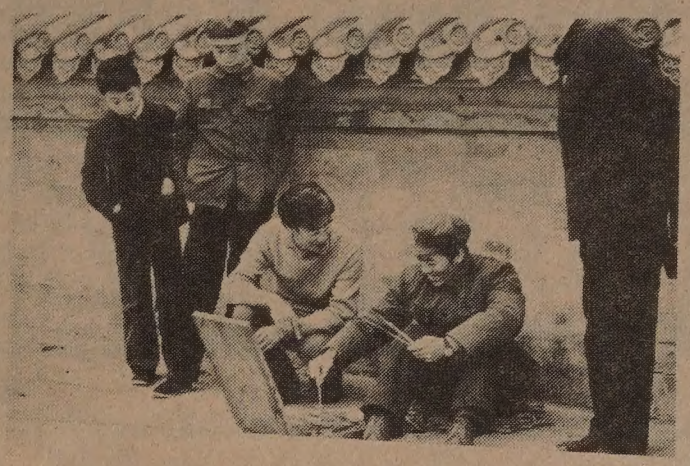
專營
厚身
餐館碗碟
不銹鋼
長碟圓碟均有
現貨齊備 全美批發

香港劉冠雄藥廠有限公司機構
美國依力臣企業有限公司
ELLISION ENTERPRISES CO.(U.S.A.) INC
香港總行：九龍彌敦道311號5A 電話：850133 TELEX 37011 LKHG HX
美國總行：三藩市士德頓街1758號 電話：(415)391-0743 TELEX 34775 EEUI
分行：三藩市士德頓街 802號 電話：(415)391-0742
參茸藥材●燕窩海味●經驗配方
直接由經驗人材
遍辦中國各省地道藥材批發
總代理：日本百合牡牌冬菇
信譽保証●專賣正貨
電腦管理●付貨快捷●歡迎郵購

翻譯 中英文字 移民証件
ENGLISH/CHINESE TRANSLATION
梁哲武
地保官 NOTARY PUBLIC 會計師
LINCOLN LEONG
751 (B) CLAY ST. S. F., CA. 94108
電話：(415) 781-6561
三藩市企李街七五一B
報稅
BOOKKEEPING–INCOME TAX Service

更美的家鄉

余卓雄



天壇前的一個畫家

十七，天壇私禱

在我們旅居的前門飯店向南走，很快便到了天壇。這裏是明清兩代皇帝祭天的地方。每年一次的豐年祭，皇帝總要早到一兩天，齋戒沐浴，然後率領百官向天膜拜，祈求五穀豐收，天下太平。

天壇的建築，在我看來，比故宮任何一座宮殿都華麗，它的外表，巧妙地表達了力學、聲學、幾何學原理的精華。在優美中呈着極度的藝術風格；在精神上，它的結構充份地顯出了神人同治的神秘色彩，好像壇的四方台階、欄杆、欄板所用石塊數目和尺度，都屬一、三、五、七、九的「陽數」和它們的倍數，古代看天爲陽性，天祭必然要吻合格律。

組成天壇主體的基址是三個扁圓形的祭壇，用漢白玉石築成。壇上是舉行祭祀的祈年殿，殿形渾圓，全用木料造成，殿中四條大柱都是整根木料做成，殿頂由藍色琉璃組合，上有金箔寶頂。殿的中央，則安放着神座。全殿的每一方寸，使人驚嘆古代工程學者的智慧，堪稱世上瑰寶。

天壇的四週，栽有古柏蒼松，引人思遠，還有著名的回音壁，三音石，都是聲學的最高傑作。這一切的構思，都強調了天子既是上蒼派遣的代表，那麼當天子向上蒼說話的時候，當然是一件隆重肅穆的事情了。

在天壇上漫步，我不禁想起三千多年前猶太人在曠野敬拜上帝的會幕的構造，雖然它不過是布幔和木柱子所搭成的遊牧時代的祭棚，隨拆隨建，然而它和天壇的目的，都是一樣。最大的不同的是猶太人早已知道他們敬拜的是創造宇宙的上帝，而中國的皇帝，對這位有「格位」的神還沒有認識，祇以「天」統稱之，他們更把天的權威，抓來硬放在自己身上。

日本作家井上靖著文論天壇，他相信讓皇帝站在天壇裏向天地人宣告，是一位大導演所想出來的大型野外戲劇。井上靖要想考查出究竟是誰創作的，生在何時？他是誰？這位作家始終遺憾，認爲無法辨到。

我的遺憾則是，井上靖心目中這種存着祭天渴望的人，其實不是一兩個人的導演，而是古今人類生來俱有的思想；從皇帝到庶民，在他們的心坎深處，無不蘊藏着對超自然界的追慕。可憐的是皇帝把禱告的權利攫爲己有，把禱告的次數濃縮到一年一次，所以我們就難怪井上靖說，祭天不過是一齣活劇了。

「獲罪於天，無所禱也。」的皇帝應該如何警覺？他如何在「每日三省」的態度中去等到週年祭？沒有大理石的九階梯可登上祈禱的老百姓到何處去訴寃？我站在天壇的一角，燃起一瓣心香，默默地爲全中華民族的領導者和廣大的羣衆虔誠祈禱。祈禱完後，又有一點不安，我所代禱的人，他們願意接受我的祝福嗎？

我們和一位同胞留影

十八，天安門前的北京人

兩年前，我在電視節目裏看見一羣活潑可愛的美國兒童，包括了幾個不同的種族，用純正的國語唱出一首「我愛天安門」，旋律輕快，使一個中國人聽了特別受到感動，以後，我在夢中漫遊天安門有好幾次……

這一次，可不是夢遊了。天剛放亮，我們先到天安門前面的毛主席紀念堂參觀，四個人一排的列隊慢步前進，隊伍之長不見尾巴，行列中有小學生，外交官員，工人，士兵各式人等，一定有好幾千人，可是沒有一個人說話，大家也許在默想那位曾影响過億萬人的毛主席。人流在默默地，有秩序地湧進正門，經過中央的靈堂，毛主席的身體被安放在一個玻璃棺裏，前後有兩個穿着中山裝的青年站著陪伴，其中一個是女的。人流又從後門默默地，有秩序地流出，然後散隊，這便把我們帶到天安門廣場上。

天安門不是一扇門，它本來是皇城正門的宮殿，從前皇帝在這裏頒佈詔書。一九四九年十月一日，毛主席在同一城樓上宣佈了中華人民共和國的成立。

天安門廣場是世界上最寬闊的廣場，它的容量可納下一百萬人，使僅容十萬人的羅馬梵蒂崗廣場相形見拙。它是中國的政治櫥窗。我站在人民英雄紀念碑的石台上眺望，場上有人正在把一面一面的國旗上升，温和的朝陽照在上面，象徵了又一個新時代的誕生。

擲導王同志帶我們到廣場另一端的博物館遊覽，他走在前面爲大家解釋北京人的發現和中華民族的起源。有一個本地人跟在我們後面却問道：「聽說，在西方，相信人是上帝創造出來的。是嗎？」

「不錯。你以爲如何？」我反問他。

「我從來沒有想過這個問題。」他笑了。

「爲甚麼不想？」

「想也沒有答案，最好不想。你相信北京人嗎？」

「當然相信。你不也是一個『北京人』嗎？」我開了他的玩笑。

「你眞頑皮。」他倒不介意我的幽默，繼續問下去說：「告訴我，『聖誕』是甚麼？」

「『聖誕』是耶穌誕生日的簡稱。」

「那麼『聖』字的意思是甚麼呢？」

「是一種崇敬的意思。」這時，旁邊有一羣小學生在我們中間穿過。那做老師的邊行邊在演說，立刻便打斷了我和本地人的談話。我抬頭一望，牆上面掛着一面紅邊的三角白旗，寫着「太平天國統領」的字樣。

金山客批世情

※舞樹

報載：雲南省樹林中，有種小樹聞音樂，或人類耳語而起舞。

金山客曰：中國文字中，早有「舞柳」，「解語花」之名矣。

※非廢物

三藩市向東灣區倒垃圾，屋崙市要求年付七百萬元。

金山客曰：垃圾對屋崙而言，並非廢物

※扭紋

專家指出，現在流行之「魔術方塊」，對婚姻構成一種威脅。

金山客曰：此種魔術方塊，港人叫「扭紋骰」，「扭紋」，婚姻暗礁也。

※人自迷

供盲人讀之點字「花花公子」雜誌，國會圖書館可以印製。

金山客曰：對盲人而言。色不迷人（看不見），而人自迷矣。

※滾石

九萬青年樂迷，爭聽「滾石演奏會」。

金山客曰：鄙人僅知雪球越滾越大，未知滾石亦越滾越大也。

現場錄音

※男人味道

女：乜你冇的男人嘅味道㗎！

男：咁又唔會嘅！有時出汗出得多，又未有時間洗身，就有味道嘅啦。

一舉數得！

(一)可以幫助鄰居，又得額外收入。如閣下是識中英語，十八歲之美國公民，在市選舉日協助鄰居投票。十一月三日星期二在投票站工作一天薪金爲四十一元至五十元，有意請親至市政廳第一五五室申請。

(二)如有選舉問題，可電話五五八・三四一七在選舉日或選舉前一週可打熱綫電話五五八・三〇六一，當有華員解答。

(三)選民手册，不日發出，請到總圖書館或鄰近各圖書分館索取。

CITIZENS BILINGUAL IN CHINESE AND ENGLISH PLEASE HELP YOUR NEIGHBOR VOTE ON CITY ELECTIONS AND GET EXTRA INCOME AT THE SAME TIME! WORK AT ELECTION POLLS ON TUESDAY, NOVEMBER 3RD AND GET PAID$41 to $50! APPLY IN PERSON AT CITY HALL ROOM 155.

EAST WEST 東西報
THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 15, NUMBER 40 • OCTOBER 14, 1981 • 25 CENTS
（每份二角五分）　第十五卷第四十期　公元一九八一年十月十四日

市長建議與中日建三大港航運線

（本報訊）舊金山市長范士丹昨早在記者招待會上說，此次亞洲之行（包括大阪、上海、香港和馬尼拉）非常重要。但是尚未和亞洲各口岸及海運公司簽著任何協定。她強調此行主旨在介紹舊金山在太平洋沿岸的龐大經濟實力。她說：「太平洋沿岸各港口形成龐大的海運市場。太平洋沿岸海運市場可說是最大型，發展最迅速的海運市場……我們敲響人家的大門，我們也將繼續敲門，直到交易成功。」她已經請口岸官員們準備好一切，以歡迎亞洲各國的托運公司和口岸官員。

據隨同市長亞洲之行的本市口岸委員會主席尤琴·賈特蘭說，雖然還沒有簽著協定或合同，不過和托運方面人士已經有融洽的接觸。他說，舊金山不但希望如今用別的港口的船公司轉來這裡，同時也希望駛入灣區的船舶每年可增加百分之十。

他說：「市長已敞開大門。如今各國都清楚知道舊金山港口無論設備或潛力都大為可觀，至少可以先坐下來談談。」

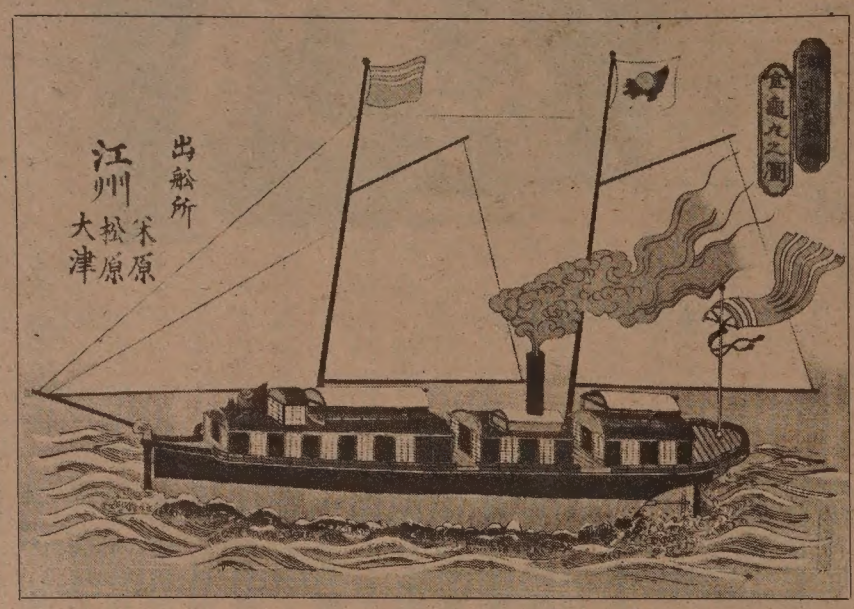
范士丹市長說，此行訪問的收獲很大，但在舊金山、大阪和上海三市港口連成一條航運綫達成協議之前，暫不透露詳情。現在三方面雖然都有意思，離達成協議還有一段距離。

在上海舉行的商業討論會，中國方面有五十三個人參加，雙方對討論表示滿意，以後要在舊金山舉行同樣的討論會，藉此增加交流。

雙方同意在舊金山耶爾巴－布恩那中心建一座中國庭園，由中國設計師設計。一九八三年在本市舉行展覽會，展品範圍很廣。

市長認為舊金山須增加專門研究及擴展本市旅遊及商務發展工作的費用（屋崙目前用了四十名人員從事上述工作，本市只有四人。）

市長提到兩年前她到中國之行，所完成的協議已告一一實現：包括舊金山和上海之間的直航，中國在舊金山設立總領事館，以及中國海運公司每廿二天有船開到舊金山。



三藩市金門公園亞洲美術館展出十九世紀的日本作品，展期自十月三日至十二月一日，這張畫題名為「湖上的汽船」

胡耀邦邀請蔣經國訪問

（本報訊）北京與台北上週均隆重紀念辛亥革命七十周年。十月九日北京舉行萬人大會，胡耀邦在講話中給孫中山先生功績以高度評價。他說辛亥革命在中國大地上樹起了民主共和的旗幟，建立了中華民國，這是在中國歷史上具有重大意義的一次革命。「在今天的形勢下，我國大陸的九億八千萬同胞和台灣的一千八百萬同胞共同紀念這個光榮的節日，尤其具有巨大的現實意義」。胡氏親邀蔣經國、謝東閔、孫運璿、宋美齡等回大陸與故鄉參觀。他說：「如果他們願意和我們會談，那是好事。但如他們暫時不想商談，也會受到熱烈歡迎。這樣做，蔣先生和其他人又有什麼損失呢？」

胡氏說，不但中山陵一再修葺，奉化塋墓也修復一新。「樹高千丈，葉落歸根，難道蔣經國先生就沒有故鄉之情？就不想把蔣介石先生的靈柩還葬奉化蔣氏墓地？」他說：「和平統一，振興中華，千秋偉業，繫乎一轉念一反掌之間。」

在台北，十月十日舉行大閱兵，參加的有導彈、坦克、機動重炮等武器，及軍校幹校軍官、部隊、後備軍人和婦女防衛隊。計劃參加飛行表演的一百四十架戰機因天有密雲而取消。蔣經國在講話中說決心以三民主義統一中國。認為民國七十年代，是「勝利光復大陸的年代。」但他在簡短講話中，沒有直接涉及北京最近的和平統一建議。

短聞

★為新移民而設之安居樂業課程，定十月十七星期六上午九時半至十一時半講「如何尋找住屋」。地點在沙加緬度街九二〇號金美倫堂。由該堂、家計中心及新僑服務中心聯合主辦。不收門券。

★東北衛生服務處定十月十八號開始在漢聲華語廣播節目解釋高血壓症狀及預防方法。每星期六下午十一時至午夜在KALW電台FM波長九一.七及星期日晚九至十時在KQED電台波長八八.五播出。

★聲樂家彭德慧女士定十月十七日星期六下午八時在花園角中華綱紀慎教會舉行中國民歌演唱會，演唱中國各地民歌及藝術歌曲。為該會建立一〇八週年紀念活動之一。門票分三元半（成人）及一元七角半（小童）兩種。

市長上海之行

（社論）市長范士丹已完成亞洲訪問回來了，昨晨舉行記者招待會，講述此行的大概經過。

我們聽到市長報告，同上海人士洽談增進文化交流的成就，感覺十分欣慰，也希望舊金山與上海之間，商務繼續發展。兩個姊妹城市間這種關係的增進，將對我們華人社區以及全市，帶來繁榮。

自從一九七九年美中關係恢復正常以來，兩國間的友誼和貿易已大有增進，但一切仍待多加改善。美國官方人士注意擴展兩國間的交往，進行訪問洽談，有助于促進雙方關係。

此次范士丹市長和其他人士，往上海訪問洽談，獲得如此成功，使人興奮。舊金山有數十個友好（姊妹）城市，有些徒負虛名，並無實際利害關係。舊金山與上海間存在有利條件，應以實際文化商務交流為最重要。

舊金山為華人聚居最多的城市，帶來中國的傳統文化，又產生華裔居美人士的中美融合特殊文化，對兩國文化交流能起一定的作用。

舊金山由來就是東太平洋的重要海運商港，以往各國客貨運商輪來此者絡繹不絕，近年由于空運發達，影響太平洋兩岸的海面客運，同時舊金山市偏重發展飛機場，輪船碼頭漸形冷落，缺少新式裝卸設備，以致貨運衰退。

今聞市長有重振航運的計劃，促進舊金山與上海間的貨運，希望能成事實。

＊天津京劇團自十月十三日起在本市 Warfield 戲院作一連十二天演出。（訂座電話：八三五·四三四三）圖為折子戲「秋江」一劇照。